



Program studiów

Wydział:	Wydział Filologiczny
Kierunek:	filologia ukraińska z językiem rosyjskim
Poziom kształcenia:	pierwszego stopnia
Forma kształcenia:	studia stacjonarne
Rok akademicki:	2022/23

Spis treści

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	5
Program	6
Efekty uczenia się	7
Plany studiów	9
Sylabusy	16

Charakterystyka kierunku

Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia ukraińska z językiem rosyjskim
Poziom:	pierwszego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Językoznawstwo **75%**

Literaturoznawstwo **25%**

Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

Charakterystyka kierunku

Filologia ukraińska z językiem rosyjskim to klucz do poznania i zrozumienia nie tylko Ukrainy, ale także całej Słowiańszczyzny Wschodniej. Studia, koncentrując się wokół języka i literatury, umożliwiają zdobycie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych, które pozwalają na swobodne poruszanie się w przestrzeni całej Europy Wschodniej. Celem studiów na kierunku filologia ukraińska z językiem rosyjskim jest wykształcenie specjalistów dysponujących szeroką wiedzą merytoryczną i umiejętnościami praktycznymi. Filologia ukraińska z językiem rosyjskim jest jedynym kierunkiem oferującym tego typu kształcenie, nie tylko na Uniwersytecie Jagiellońskim, ale w ogóle w Polsce.

Studia pierwszego stopnia umożliwiają zdobycie wiedzy teoretycznej głównie z dyscyplin językoznawstwo i literaturoznawstwo, wykształcenie wysokich kompetencji językowych w zakresie języka ukraińskiego (poziom C1) i języka rosyjskiego (poziom B2). Ponadto dają dobrą orientację w literaturze, historii, kulturze, geografii i polityce Ukrainy oraz podstawową wiedzę o historii i kulturze obszaru wschodniosłowiańskiego.

Studia trwają 6 semestrów i kończą się uzyskaniem tytułu licencjata. Warunkiem ich ukończenia jest uzyskanie minimum 210 punktów ECTS, przygotowanie i złożenie pracy dyplomowej i zdanie egzaminu dyplomowego. Studia pierwszego stopnia przygotowują również do podjęcia studiów drugiego stopnia na kierunku filologia ukraińska z językiem rosyjskim, a także na innych kierunkach studiów humanistycznych.

Studia, oferując wysoki poziom przygotowania ogólnohumanistycznego i językowego, pozwalają na podjęcie pracy w redakcjach czasopism, turystyce, przedsiębiorstwach realizujących kontrakty w Ukrainie oraz wszystkich innych, w których wymagana jest znajomość języka i kultury ukraińskiej.

Koncepcja kształcenia

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia ukraińska z językiem rosyjskim jest zgodna z misją oraz z celami strategicznymi Uniwersytetu Jagiellońskiego określonymi w Statucie UJ oraz w Strategii Rozwoju UJ na lata 2021-2030.

Dbając o najwyższą jakość nauczania, powiązanie dydaktyki z prowadzonymi badaniami naukowymi oraz skuteczny wpływ na otoczenie społeczne, kulturowe i gospodarcze, koncepcja kształcenia stawia sobie za cel przygotowanie absolwenta do aktualnego rynku pracy poprzez przekazanie mu aktualnej wiedzy, wykształcenie umiejętności o charakterze teoretycznym i praktycznym oraz kompetencji pozwalających na dostosowanie się do wymagań pracodawcy. Cel ten realizowany jest poprzez następujące założenia:

- Sformułowane dla kierunku i przypisane wszystkim przedmiotom efekty uczenia się są zgodne z dyscyplinami naukowymi (językoznawstwo i literaturoznawstwo).
- Czas trwania kształcenia dostosowany jest do treści programowych, zasoby kadrowe i infrastruktura dydaktyczna pozwalają na zgodne z potrzebami prowadzenie różnych form zajęć w małych liczebnie grupach. Dobór metod kształcenia do form zajęć zharmonizowany jest z celami kształcenia, treściami programowymi i efektami uczenia się. Umożliwia to realizację i weryfikację kształcenia w zakresie trzech kategorii: wiedzy, umiejętności i kompetencji.
- Plan studiów zapewnia studentowi możliwość wyboru części przedmiotów. Elastyczność programu pozwala mu też na realizowanie indywidualnego planu studiów.
- Plany rozwoju kierunku zakładają doskonalenie oferty dydaktycznej i zorientowane są na potrzeby rynku pracy: uwzględniają zmieniający się stan wiedzy oraz wnioski z monitorowania oferty dydaktycznej i badania losów absolwentów.

Cele kształcenia

- a) wykształcenie kompetencji językowych odpowiednich do poziomu studiów pierwszego stopnia;
- b) przekazanie wiedzy o strukturze języka ukraińskiego;
- c) przekazanie wiedzy o literaturze, kulturze i historii Ukrainy;
- d) wykształcenie umiejętności filologicznych odpowiednich do poziomu studiów pierwszego stopnia, w szczególności analizy i interpretacji tekstu oraz tworzenia tekstu pisanego;
- e) wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury, w tym potrzeby ciągłego kształcenia się.

Potrzeby społeczno-gospodarcze

Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku

Proces globalizacji gospodarki przyspiesza, coraz więcej firm działa w środowisku międzynarodowym, a rola Ukrainy jako partnera gospodarczego i kulturalnego Rzeczypospolitej Polskiej systematycznie rośnie. Ponadto wzrasta liczba pracowników z Ukrainy w RP, stąd konieczność zapewnienia kadr dobrze władających językiem ukraińskim w mowie i piśmie. Dobra znajomość ukraińskiego (języka wciąż niszowego) oraz znajomość języka rosyjskiego jest niezwykle atrakcyjna dla potencjalnych pracodawców. Wiedza, umiejętności i kompetencje zdobyte podczas studiów na filologii ukraińskiej z językiem rosyjskim sprawiają, że absolwenci kierunku mogą znaleźć zatrudnienie w następujących sektorach otoczenia społeczno-gospodarczego: instytucje kultury, podmioty gospodarcze prowadzące działalność międzynarodową, turystyka, oświata.

Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi

Efekty uczenia się, przede wszystkim gruntowna wiedza na temat Ukrainy i całego obszaru Słowiańszczyzny Wschodniej, umiejętność swobodnego posługiwania się dwoma językami obcymi (ukraińskim i rosyjskim) oraz nabyte kompetencje społeczne odpowiadają bieżącym potrzebom społeczno-gospodarczym.

Nauka, badania, infrastruktura

Główne kierunki badań naukowych w jednostce

W Instytucie Filologii Wschodniosłowiańskiej działają dwa ukrajinistyczne zespoły badawcze realizujące następujące tematy: 1) „Badania nad językiem ukraińskim”, 2) „Badania nad literaturą i kulturą ukraińską”. W ramach zespołów pracownicy jednostki prowadzą badania nad językiem, literaturą i kulturą Ukrainy oraz całej Słowiańszczyzny Wschodniej w obrębie językoznawstwa i literaturoznawstwa. Badania językoznawcze poświęcone są językowi ukraińskiemu w ujęciu synchronicznym i diachronicznym, badania literaturoznawcze skupiają się na historii oraz współczesnych kierunkach rozwoju literatury ukraińskiej. Wyniki badań prezentowane są na konferencjach krajowych i międzynarodowych, a następnie publikowane w postaci monografii, monografii zbiorowych oraz artykułów w czasopismach.

W Instytucie ukazuje się ukrajinistyczna seria wydawnicza „Studia Ruhenica Cracoviensia”, poświęcona problemom filologii ukraińskiej. Pracownicy zespołu „Badania nad literaturą i kulturą ukraińską” redagują ukrajinistyczną serię wydawniczą Re-trans-misje wydawaną w oficynie Universitas. Katedra Ukrainistyki IFWsch organizuje lub współorganizuje międzynarodowe konferencje naukowe, pracownicy katedry realizują granty badawcze w ramach programów (NCN, NPRH, POB Heritage).

Związek badań naukowych z dydaktyką

Pracownicy naukowo-dydaktyczni zatrudnieni w Instytucie Filologii Wschodniosłowiańskiej wykorzystują wyniki swoich badań w procesie dydaktycznym. Dotyczy to zarówno przedmiotów obligatoryjnych, jak i konwersatoriów monograficznych, a także tematów prac licencjackich. Stała współpraca z ośrodkami ukrajinistycznymi w Polsce, Ukrainie i na całym świecie sprawia, że studenci otrzymują aktualne treści naukowe.

Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Filologii Wschodniosłowiańskiej, mieszcząc się w gmachu UJ przy ul. Ingardena 3, dysponuje odpowiednią infrastrukturą do prowadzenia działalności dydaktycznej i dydaktyczno-naukowej. Do dyspozycji Instytutu pozostaje 12 sal dydaktycznych, wyposażonych w sprzęt multimedialny, pozwalający na prowadzenie zajęć w oparciu o nowoczesne techniki dydaktyczne. Studenci korzystają także z wydziałowych laboratoriów językowych. W gestii Instytutu pozostaje również 12 gabinetów, w których pracownicy Katedr i Zakładów odbywają dyżury i konsultują studentów oraz doktorantów. W gmachu przy Ingardena 3 znajduje się również odpowiednio wyposażona biblioteka wydziałowa, dysponująca zbiorami Instytutu liczącymi 75 000 woluminów (pozycji dydaktycznych, naukowych, popularno-naukowych, pozycji literatury pięknej, czasopism fachowych i literackich). Czytelnia biblioteczna, wyposażona w stanowiska multimedialne, umożliwi pracę własną kilkudziesięciu studentom, doktorantom i pracownikom naukowo-dydaktycznym. Trzy pomieszczenia administracyjne gwarantują miejsce do obsługi studentów i pracowników.

Program

Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0231
Liczba semestrów:	6
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	licencjat

Opis realizacji programu:

Program studiów I stopnia na kierunku filologia ukraińska z językiem rosyjskim przewiduje naukę od podstaw dwóch języków wschodniosłowiańskich – języka ukraińskiego (poziom C1), języka rosyjskiego (poziom B2). Na program studiów składają się cztery zasadnicze moduły przedmiotów: językoznawczy, literaturoznawczy, kulturoznawczo-historyczny.

Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	210
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	200
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	33
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	64
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	nie dotyczy
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	1

Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 2365

Praktyki zawodowe

Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Nie dotyczy.

Ukończenie studiów

Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)

Praca dyplomowa oraz egzamin dyplomowy

Efekty uczenia się

Wiedza

Kod	Treść	PRK
FUR_K1_W01	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii ukraińskiej.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W02	Absolwent zna i rozumie/ ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka i literatury ukraińskiej oraz innego języka ze wschodniosłowiańskiego obszaru językowego; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W03	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii ukraińskiej.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W04	Absolwent zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W05	Absolwent zna i rozumie/ ma ogólną, uporządkowaną wiedzę z zakresu historii i współczesności kultury ukraińskiej.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W06	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii ukraińskiej w systemie nauk humanistycznych oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W07	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii ukraińskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W08	Absolwent zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK
FUR_K1_W09	Absolwent zna i rozumie/ ma uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zagadnień szczegółowych filologii wschodniosłowiańskiej.	P6U_W, P6S_WG, P6S_WK

Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FUR_K1_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku ukraińskim oraz polskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UO
FUR_K1_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język ukraiński; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka ukraińskiego na język polski.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UO
FUR_K1_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UO
FUR_K1_U04	Absolwent potrafi/ posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków.	P6S_UK, P6S_UW

Kod	Treść	PRK
FUR_K1_U05	Absolwent potrafi wykorzystywać ogólną wiedzę filologiczną i ogólną wiedzę z zakresu dyscyplin pokrewnych do zadań związanych ze studiowaniem zagadnień szczegółowych.	P6U_U, P6S_UK, P6S_UO
FUR_K1_U06	Absolwent potrafi/ ma umiejętności językowe w zakresie języka ukraińskiego na poziomie C1 zgodnie z wymaganiami określonymi w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego.	P6S_UK
FUR_K1_U07	Absolwent potrafi/ ma umiejętności językowe w zakresie dodatkowego języka wschodniosłowiańskiego na poziomie B2 zgodnie z wymaganiami określonymi w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego.	P6S_UK
FUR_K1_U08	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku polskim i ukraińskim dotyczące zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UK
FUR_K1_U09	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach filologii ukraińskiej.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UK
FUR_K1_U10	Absolwent potrafi pod kierunkiem opiekuna naukowego formułować i analizować problemy badawcze w zakresie filologii ukraińskiej oraz dobierać metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów; potrafi też dokonać prezentacji opracowanych zagadnień.	P6U_U, P6S_UW, P6S_UO
FUR_K1_U11	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii wschodniosłowiańskiej, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.	P6U_U, P6S_UO, P6S_UU
FUR_K1_U12	Absolwent potrafi/ rozumie potrzebę rozwoju posiadanych przez siebie umiejętności i wiedzy.	P6S_UU

Kompetencje społeczne

Kod	Treść	PRK
FUR_K1_K01	Absolwent jest gotów do/ selekcjonować informacje i uwzględniać ich znaczenie dla rozwiązania poszczególnych zadań analitycznych i badawczych	P6S_KK, P6S_KR
FUR_K1_K02	Absolwent jest gotów do/ ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	P6U_K, P6S_KK, P6S_KR
FUR_K1_K03	Absolwent jest gotów do uczestniczenia w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	P6U_K, P6S_KK
FUR_K1_K04	Absolwent jest gotów do/ rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P6S_KR, P6S_KO

Plany studiów

Spośród konwersatoriów monograficznych z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej studenci wybierają na roku I, II i III po cztery konwersatoria. Studenci wybierają (zgodnie ze swoimi zainteresowaniami badawczymi) seminarium licencjackie spośród dwóch zaproponowanych: językoznawczego i literaturoznawczego. Każdy student musi uzyskać 64 punkty ECTS z tej grupy zajęć oraz zrealizować 420 godzin. Aktualna lista dostępnych w danym roku akademickim konwersatoriów monograficznych jest opublikowana na stronie Instytutu przed rozpoczęciem kolejnego roku akademickiego – nie później niż w połowie września.

Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka ukraińskiego I	165	11,0	zaliczenie na ocenę	O
Wstęp do językoznawstwa	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Gramatyka opisowa języka ukraińskiego I	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Szkolenie BHK	4	-	zaliczenie	O
Literacka mapa Ukrainy I	30	3,0	egzamin	O
Hermeneutyka tekstu	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Studenci na każdym roku studiów wybierają cztery konwersatoria monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej.				
Kultura i obyczajowość narodów rosyjskiej Syberii	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Functional Grammar across Indo-European Languages	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Zagadki życia i twórczości Władimira Nabokowa	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraiński Kraków	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Literatura i zło	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraina od kuchni. Problematyka kulinarna i biesiadna w komunikacji językowej i międzykulturowej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Pamięć społeczna epoki transformacji - badania terenowe (Charków, Lwów)	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Women in Contemporary Russian Literature	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Andriej Płatonow: życie i twórczość	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Groteska, ironia, absurd i gatunek satyry w dwudziestowiecznej literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Białoruska kultura undergroundu i protestu XX-XXI wieku	30	4,0	zaliczenie na ocenę F

Semestr 2

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Praktyczna nauka języka ukraińskiego I	135	11,0	egzamin O
Gramatyka opisowa języka ukraińskiego I	30	4,0	egzamin O
Historia Ukrainy X-XX w.	30	2,0	zaliczenie na ocenę O
Język staro-cerkiewno-słowiański	30	2,0	zaliczenie na ocenę O
Kultura Ukrainy	30	4,0	egzamin O
Literacka mapa Ukrainy II	30	3,0	egzamin O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej			O
Studenci na każdym roku studiów wybierają cztery konwersatoria monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej.			
Gdzie ci mężczyźni? Modele męskości we współczesnej literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Kultura narodów rosyjskiego Dalekiego Wschodu	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Tabu językowe - wybrane zagadnienia	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Polsko-wschodniosłowiańskie związki językowe na przestrzeni wieków	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Ukraińska popkultura	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Pijana rzeczywistość, trzeźwy obserwator? Realizm magiczny w literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Rosja na wygnaniu. Dzieje emigracji rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Kultura i obyczajowość narodów rosyjskojęzycznego Kaukazu i Zakaukazia	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Tekst /dyskurs w gramatyce komunikacyjnej	30	4,0	zaliczenie na ocenę F
Współczesna Ukraina	30	2,0	zaliczenie na ocenę O

Semestr 3

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka ukraińskiego II	90	6,0	zaliczenie na ocenę	O
Gramatyka opisowa języka ukraińskiego II	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Wychowanie fizyczne	30	-	zaliczenie	O
Praktyczna nauka języka rosyjskiego I	135	9,0	zaliczenie na ocenę	O
Literacka mapa Ukrainy III	30	3,0	egzamin	O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Studenci na każdym roku studiów wybierają cztery konwersatoria monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej.				
Kultura i obyczajowość narodów rosyjskiej Syberii	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Functional Grammar across Indo-European Languages	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Zagadki życia i twórczości Vladimira Nabokova	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraiński Kraków	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Literatura i zło	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraina od kuchni. Problematyka kulinarna i biesiadna w komunikacji językowej i międzykulturowej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Pamięć społeczna epoki transformacji - badania terenowe (Charków, Lwów)	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Women in Contemporary Russian Literature	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Andriej Płatonow: życie i twórczość	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Groteska, ironia, absurd i gatunek satyry w dwudziestowiecznej literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Białoruska kultura undergroundu i protestu XX-XXI wieku	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka ukraińskiego II	120	10,0	egzamin	O
Gramatyka opisowa języka ukraińskiego II	30	4,0	egzamin	O
Historia języka ukraińskiego I	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Wychowanie fizyczne	30	-	zaliczenie	O

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Warsztaty pisania prac	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Praktyczna nauka języka rosyjskiego I	150	11,0	egzamin	O
Literacka mapa Ukrainy IV	30	3,0	egzamin	O
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Studenci na każdym roku studiów wybierają cztery konwersatoria monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej.				
Gdzie ci mężczyźni? Modele męskości we współczesnej literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Kultura narodów rosyjskiego Dalekiego Wschodu	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraińska popkultura	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Pijana rzeczywistość, trzeźwy obserwator? Realizm magiczny w literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Rosja na wygnaniu. Dzieje emigracji rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Kultura i obyczajowość narodów rosyjskojęzycznego Kaukazu i Zakaukazia	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Tekst /dyskurs w gramatyce komunikacyjnej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Polsko-wschodniosłowiańskie związki językowe na przestrzeni wieków	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Tabu językowe - wybrane zagadnienia	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

Semestr 5

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka ukraińskiego III	90	6,0	zaliczenie na ocenę	O
Translatoryka	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Język prawa i biznesu	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Praktyczna nauka języka rosyjskiego II	90	6,0	zaliczenie na ocenę	O
Wprowadzenie do teorii literatury	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Literacka mapa Ukrainy V	30	3,0	egzamin	O
Grupa: Seminarium licencjackie				O
Student wybiera seminarium				

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Seminarium licencjackie - językoznawcze	30	6,0	zaliczenie	F
Seminarium licencjackie - literaturoznawcze	30	6,0	zaliczenie	F
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Studenci na każdym roku studiów wybierają cztery konwersatoria monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej.				
Groteska, ironia, absurd i gatunek satyry w dwudziestowiecznej literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Kultura i obyczajowość narodów rosyjskiej Syberii	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Zagadki życia i twórczości Władimira Nabokowa	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraiński Kraków	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Literatura i zło	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraina od kuchni. Problematyka kulinarna i biesiadna w komunikacji językowej i międzykulturowej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Pamięć społeczna epoki transformacji - badania terenowe (Charków, Lwów)	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Andriej Płatonow: życie i twórczość	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Białoruska kultura undergroundu i protestu XX-XXI wieku	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Functional Grammar across Indo-European Languages	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Women in Contemporary Russian Literature	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

Semestr 6

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka języka ukraińskiego III	90	8,0	egzamin	O
Język prawa i biznesu	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Ochrona własności intelektualnej	6	1,0	zaliczenie	O
Literacka mapa Ukrainy VI	30	3,0	egzamin	O
Przekład tekstów użytkowych	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O
Praktyczna nauka języka rosyjskiego II	90	7,0	egzamin	O
Podstawy tłumaczenia ustnego	30	2,0	zaliczenie na ocenę	O

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Grupa: Seminarium licencjackie				O
Student wybiera seminarium				
Seminarium licencjackie - językoznawcze	30	10,0	zaliczenie	F
Seminarium licencjackie - literaturoznawcze	30	10,0	zaliczenie	F
Konwersatorium monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej				O
Studenci na każdym roku studiów wybierają cztery konwersatoria monograficzne z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej.				
Polsko-wschodniosłowiańskie związki językowe na przestrzeni wieków	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Kultura narodów rosyjskiego Dalekiego Wschodu	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Ukraińska popkultura	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Pijana rzeczywistość, trzeźwy obserwator? Realizm magiczny w literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Rosja na wygnaniu. Dzieje emigracji rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Kultura i obyczajowość narodów rosyjskojęzycznego Kaukazu i Zakaukazia	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Tekst /dyskurs w gramatyce komunikacyjnej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Gdzie ci mężczyźni? Modele męskości we współczesnej literaturze rosyjskiej	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F
Tabu językowe - wybrane zagadnienia	30	4,0	zaliczenie na ocenę	F

O - obowiązkowy
F - fakultatywny

Sylabusy



UNIwersytet
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Praktyczna nauka języka ukraińskiego I Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.130.5cd966b3ba9e0.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 165	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 135	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem nauczania języka ukraińskiego jako obcego jest rozwijanie umiejętności językowych (mówienia, pisania, rozumienia ze słuchu i czytania) umożliwiających posługiwanie się językiem ogólnym na poziomie A1.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	podstawowe zasady fonetyki, ortografii, gramatyki języka ukraińskiego oraz podstawowe słownictwo z zakresu tematów: o sobie, rodzina i przyjaciele, wiek, charakter człowieka, mój dzień, mieszkanie, szkoła, biblioteka, uniwersytet, zawody, pory roku, pogoda, miasto, transport, poczta, telefon, zdrowie, podróż.	FUR_K1_W02, FUR_K1_W07	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	poprawnie formułować zdania w języku ukraińskim, tworzyć teksty oraz wypowiadać się na tematy: o sobie, rodzina i przyjaciele, wiek, charakter człowieka, mój dzień, mieszkanie, szkoła, biblioteka, uniwersytet, zawody, pory roku, pogoda, miasto, transport, poczta, telefon, zdrowie, podróż.	FUR_K1_U01, FUR_K1_U02, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student wykonuje prace pisemne oraz zadania ustne, selekcjonuje informacje i dostosowuje je do odpowiedniego zadania.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K03	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	165	
przygotowanie do zajęć	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Przygotowanie prac pisemnych	10	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
konsultacje	5	
przygotowanie do ćwiczeń	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 260	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 165	ECTS 6.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	135	
uczestnictwo w egzaminie	5	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
konsultacje	5	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
poznanie terminologii obcojęzycznej	5	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 295	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 135	ECTS 5.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podstawy języka ukraińskiego: alfabet, wymowa, reguły czytania i pisania.	W1, U1, K1
2.	Podstawowe normy gramatyczne oraz ortograficzne języka ukraińskiego. Odmiana rzeczowników, przymiotników, liczebników, zaimków, czasowników. Ortografia: apostrof, znak mięki, mała/duża litera. Składnia.	W1, U1, K1
3.	Słownictwo ukraińskie na poziomie A1: o sobie, rodzina i przyjaciele, wiek, czas, charakter człowieka, mój dzień, mieszkanie, szkoła, biblioteka, uniwersytet, zawody, pory roku, pogoda, miasto, transport, poczta, telefon, zdrowie, podróż, kraje i narodowości.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

analiza tekstów, inscenizacja, wykład konwersatoryjny, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne	Warunki zaliczenia przedmiotu: 1. Frekwencja (dopuszcza się maksymalnie 2 nieusprawiedliwione nieobecności na semestr). 2. Zaliczenie: testów, streszczeń ze słuchu, testu semestralnego. 3. Aktywność na zajęciach (m. in. wypowiedzi ustne na zadany temat). 4. Wykonywanie zadań domowych.

Semestr 2

Metody nauczania:

analiza tekstów, inscenizacja, burza mózgów, dyskusja, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	Udział w zajęciach (2 nieuzasadnione nieobecności w semestrze). Przygotowanie i aktywność na zajęciach. Zaliczenie prac pisemnych: testy, dyktanda, streszczenia, wypracowania, tłumaczenia, zadania ustne. w drugim semestrze zaliczenie lektury i zadań fonetycznych (wiersze na pamięć). Egzamin. Część pisemna: dyktando, streszczenie (rozumienie ze słuchu), test gramatyczno-leksykalny. Część ustna: wypowiedź własna na wybrany temat.

Wstęp do językoznawstwa
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.110.5cb093edbce60.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

Okres Semestr 1	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	Liczba punktów ECTS 2.0
---------------------------	---	-----------------------------------

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z ogólnymi pojęciami z zakresu językoznawstwa ogólnego, funkcjami języka, poszczególnymi systemami językowymi
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	czym jest językoznawstwo jako nauka, posiada usystematyzowaną wiedzę o historii językoznawstwa, najważniejszych szkołach językoznawczych, najnowszych teoriach i koncepcjach współczesnej lingwistyki; zna i rozumie kompleksową naturę języka, jego strukturę i zmienność.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W03, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	posługiwać się podstawowymi pojęciami z zakresu językoznawstwa ogólnego, wyszukiwać informacje oraz dyskutować na tematy związane z problematyką zajęć	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	10	
przygotowanie do sprawdzianu	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>1. Przedmiot i zadania językoznawstwa. Zakres językoznawstwa ogólnego. 2. Definicja języka. Znaki językowe – cechy wyróżniające. 3. Funkcje języka (model R. Jakobsona). 4. Językoznawstwo jako naukowy opis języka: historia refleksji nad językiem; opis strukturalny; gramatyka transformacyjno-generatywna; językoznawstwo kognitywne. 5. System fonologiczny języka. 6. System gramatyczny języka. 7. Leksykalno-semantyczny system języka. 8. Pośrednie płaszczyzny językowe: słowotwórstwo, frazeologia, 9. Mowa i pismo w życiu człowieka. Krótka historia pisma. Współczesne cechy mowy i pisma. 10. Wewnętrzne zróżnicowanie języka: zróżnicowanie regionalne; odmiany środowiskowe; odmiany funkcjonalne; zróżnicowanie języka a norma. 11. Klasyfikowanie języków świata: rodziny językowe. Klasyfikacje typologiczne. Nowe języki i niby-języki. 12. Kontakty między językami. Interferencja. Ligi językowe. Zapożyczenia leksykalne. Europejska liga słownikowa. 13. Pogranicza językoznawstwa: socjolingwistyka; pragmatyka językowa, teoria aktów mowy J. Austina; psycholingwistyka, teorie funkcjonowania pamięci semantycznej, filogeneza i ontogeneza języka; etnolingwistyka.</p>	W1, U1
----	---	--------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest aktywne uczestniczenie w zajęciach, przygotowywanie się do zajęć, zaliczenie 2 kolokwium pisemnych. Dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Gramatyka opisowa języka ukraińskiego I Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.130.5cd55e24b8c95.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Ukraiński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 1	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z systemem fonetycznym współczesnego języka ukraińskiego.
C2	Przekazanie wiedzy z zakresu ukraińskich imiennych części mowy (rzeczownik, przymiotnik, zaimek, liczebnik).

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie system fonetyczny i fonologiczny języka ukraińskiego oraz terminologię naukową związaną z omawianymi zagadnieniami.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W03, FUR_K1_W09	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
W2	Student zna i rozumie system morfologiczny języka ukraińskiego; formy i funkcje rzeczownika, przymiotnika, zaimka i liczebnika oraz terminologię naukową związaną z omawianymi zagadnieniami.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W03, FUR_K1_W09	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi określać i stosować zasady ukraińskiego systemu fonetycznego.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05, FUR_K1_U08, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
U2	Student potrafi określać i stosować zasady ukraińskiego systemu morfologicznego w zakresie imiennych części mowy.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05, FUR_K1_U08, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do stosowania i objaśniania zasad fonetycznych współczesnego języka ukraińskiego.	FUR_K1_K01	zaliczenie, egzamin pisemny / ustny
K2	Student jest gotów do stosowania i objaśniania zasad morfologii współczesnego języka ukraińskiego w zakresie imiennych części mowy.	FUR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
konwersatorium	30
przygotowanie do zajęć	5
rozwiązywanie zadań	10
przygotowanie do sprawdzianu	10
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	5
poznanie terminologii obcojęzycznej	2

studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 66	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	10	
przygotowanie do sprawdzianu	10	
rozwiązywanie zadań	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	5	
przygotowanie do egzaminu	25	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	5	
poznanie terminologii obcojęzycznej	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<p>1. Ukraiński system fonetyczny - charakterystyka systemu wokalicznego i konsonantycznego.</p> <p>2. Artykulacja ukraińskich samogłosek w sylabach akcentowanych i w sylabach nieakcentowanych.</p> <p>3. Artykulacja ukraińskich spółgłosek ze szczególnym uwzględnieniem [r], [л], [в];</p> <p>4. Upodobnienia spółgłoskowe pod względem miejsca i sposobu artykulacji, miękkości i dźwięczności/bezdźwięczności - teoria i praktyka.</p> <p>5. Artykulacja połączeń spółgłoskowych, których postać graficzna odbiega od fonetycznej w wyniku zachodzących uproszczeń grup spółgłoskowych;</p> <p>6. [u] niezgłoskotwórcze;</p> <p>7. Podwojenie/wzdłużenie spółgłosek.</p> <p>8. Zasada eufonii;</p> <p>9. Artykulacja spółgłosek i samogłosek graficznie zapisywanych za pomocą liter jotowanych;</p> <p>10. Akcent wyrazowy i zdaniowy.</p> <p>11. Intonacja.</p>	W1, U1, K1
2.	<p>1. Morfologia. Znaczenie gramatyczne, forma gramatyczna wyrazu.</p> <p>2. Kategorie gramatyczne. Podział na części mowy.</p> <p>3. Rzeczownik: klasyfikacja semantyczna rzeczowników, gramatyczne kategorie rzeczownika. Odmiana.</p> <p>4. Przymiotnik: Klasyfikacja semantyczna przymiotników. Odmiana przymiotników, stopniowanie przymiotników jakościowych.</p> <p>5. Liczebnik: Klasyfikacja semantyczna liczebników i ich odmiana. Łączliwość syntaktyczna.</p> <p>6. Zaimek: Klasyfikacja znaczeniowa i funkcjonalna zaimków. Odmiana zaimków.</p>	W2, U2, K2

Informacje rozszerzone

Semestr 1

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie	Warunkiem zaliczenia semestru jest aktywne uczestniczenie w zajęciach, przygotowywanie się do zajęć oraz zaliczenie kolokwium (pisemnych i ustnych). Dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze.

Semestr 2

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	Warunkiem zaliczenia semestru jest aktywne uczestniczenie w zajęciach, przygotowywanie się do zajęć oraz zaliczenie kolokwium (pisemnych i ustnych). Dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze. Egzamin po drugim semestrze obejmuje materiał zarówno z drugiego jak i z pierwszego semestru.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Literacka mapa Ukrainy I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.110.620515a62cff1.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z ogólną charakterystyką Ukrainy północno-zachodniej – Kijowszczyzny i Polesia. Przekazanie wiedzy z zakresu historii i kultury omawianego regionu. Uświadomienie słuchaczom wybranych problemów antropologii miejsca, dyskursów pamięci i przestrzeni, regionalizmów i narracji lokalnych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury ukraińskiej.	FUR_K1_W04	egzamin pisemny / ustny

W2	Student zna i rozumie zastosowania praktyczne ogólnej, uporządkowanej wiedzy z zakresu kierunku studiów oraz z zakresu historii i współczesnej kultury Ukrainy, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów i kultury Ukrainy północno-zachodniej (Kijowszczyzna i Polesie).	FUR_K1_W05	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi: wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne; stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz poprawnie formułować wnioski.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do rozwijania posiadanej wiedzy i doskonalenia nabytych umiejętności.	FUR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólna charakterystyka Ukrainy północno-zachodniej – Kijowszczyzny (Kijów, Perejasław, Biała Cerkiew, Czerkasy, Humań, Kaniów) oraz Polesia – uwzględniająca historię regionu oraz uwarunkowania geograficzne, społeczne i kulturowe. Omówienie najważniejszych miejsc, wydarzeń, postaci i narracji związanych z Kijowem i Kijowszczyzną oraz Polesiem. Kijów, Kijowszczyzna i Polesie w ukraińskiej literaturze i tradycji, świadomości zbiorowej (mity i stereotypy) oraz w przestrzeni kultury współczesnej.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	1. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zaliczenie końcowe (pisemne). Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieobecności nieusprawiedliwione w semestrze.

Hermeneutyka tekstu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.110.620515df5d96a.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 1</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest zaprezentowanie i zapoznanie studentów z najważniejszymi narzędziami interpretacji i analizy tekstu literackiego w oparciu o wybrane teorie badań kulturowych i literackich XX w.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie najważniejsze narzędzia i strategie interpretacyjne dzieła literackiego powiązane z wybranymi teoriami badań kulturowych i literackich.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W03, FUR_K1_W04, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi zdefiniować i wyjaśnić najważniejsze kategorie interpretacji i analizy tekstu literackiego powiązane z wybranymi teoriami badań kulturowych i literackich.	FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U09, FUR_K1_U11, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów selekcjonować zdobytą wiedzę i umiejętności w rozwiązywaniu poszczególnych zadań analitycznych/badawczych.	FUR_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach konwersatorium zostaną zaprezentowane wybrane teksty z zakresu teorii badań literackich oraz antropologii kulturowej dotyczące m. in.: zwrotu lingwistycznego w studiach kulturowych, kategorii podmiotu i jego tożsamości, problemu reprezentacji, struktur języka (dyskursu) w świetle badań kulturowych, hegemonii kulturowej i ideologicznej, płci kulturowych i ich reprezentacji, przestrzeni kulturowej (przestrzeń i miejsce we współczesnej teorii), zagadnień rasy, etniczności i ich reprezentacji.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	1. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zaliczenie pisemne. Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Kultura i obyczajowość narodów rosyjskiej Syberii

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.1589819260.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest zapoznanie uczestników ze specyfiką Syberii w wąskim sensie (od Uralu po Buriację, z wyłączeniem rosyjskiego Dalekiego Wschodu). Omówiona zostanie historia podboju oraz kolonizacji Syberii przez Rosjan, wierzenia religijne rdzennych narodów Syberii, kultura i tożsamość wybranych narodów zamieszkujących Syberię (Nieńców, Ewenków, Tuwińczyków, Buriatów), a także współczesna sytuacja w wybranych regionach Syberii.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe fakty dotyczące obszaru Syberii w zakresie geografii, historii, religii, języka, kultury.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W07, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wykorzystać ogólną wiedzę na temat Syberii pochodzącą z dyscyplin pokrewnych filologii w procesie studiów filologicznych. Jest świadomy powiązania nauk filologicznych z innymi naukami.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do dyskusowania zagadnień dotyczących Syberii oraz samodzielnego rozwijania wiedzy na ten temat.	FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	45	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	45	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Historia odkryć geograficznych na obszarze Syberii (od Uralu po Jakucję) oraz jej podboju i początków ekonomicznej kolonizacji przez Nowogród i Moskwę.	W1, U1, K1
2.	Kolonizacja Syberii: praktyki komunikacji i władzy nad przestrzenią, techniki zdobywania surowców, rozwój przemysłu, Syberia jako obszar zesań i katorgi, kolej transsyberyjska.	W1, U1, K1
3.	Tradycyjne systemy religijne rdzennych narodów Syberii: mitologia, kosmogonia i kosmologia, antropologia, idea trójpodziału świata.	W1, U1, K1
4.	Szaman jako „mistrz ekstazy”: historia, antropologia i neurofizjologia odmiennych stanów świadomości, rola substancji psychoaktywnych, techniki i stadia transu. Zjawisko „choroby szamańskiej” i projekcji mitologii, transowe narzędzia szamana.	W1, U1, K1
5.	Współczesny syberyjski neoszamanizm: losy szamanizmu w ZSRR, synteza z chrześcijaństwem i buddyzmem, procesy adaptacji do środowiska miejskiego oraz nowych technologii, zjawisko komercjalizacji, psychologia i filozofia neoszamanizmu.	W1, U1, K1

6.	Klasyfikacja rdzennych narodów i języków Syberii: prehistoria i historia.	W1, U1, K1
7.	Nieńcy – koczownicy tundry. Renifery, techniki nomadyzmu, surowa kuchnia, język i ontologia koczownictwa (czasoprzestrzeń tundry, cykliczność, relacja człowiek-renifer, transformatywność, ontyczny minimalizm, efekt ruchu). Współczesne przemiany koczownictwa: wpływ prób nuklearnych i przemysłu wydobywczego. Nowa Ziemia, Jamał, Wajgacz, Amderma.	W1, U1, K1
8.	Ewenkowie – myśliwi i pasterze tajgi. Kult niedźwiedzia w wierzeniach Ewenków. Współczesna kondycja narodu ewenkijskiego, kwestie społeczne i tożsamościowe. Ewenkia dzisiaj: pustka, bezdroża, zimniki.	W1, U1, K1
9.	Buriaci – pasterska kultura stepu. Naród na skrzyżowaniu kultur i religii: szamanizmu, buddyzmu i chrześcijaństwa. Podstawy buddyzmu tybetańskiego, dacany, związki z Mongolią, odrodzenie szamanizmu, tengryzm – religia nieba, fenomen Bajkału.	W1, U1, K1
10.	Tuwa i Tuwińczycy – „wewnętrzna zagranica” Syberii. Izolacja geograficzna, nierosyjska historia Tuwy, tuwińscy staroobrzędowcy, zjawisko „buddo-szamanizmu”; fenomen śpiewu gardłowego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Obecność na zajęciach. Zaliczenie ustne.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak

Białoruska kultura undergroundu i protestu XX-XXI wieku
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.6049e19022012.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przedstawienie wydarzeń z najnowszej historii Białorusi związanych z protestem obywatelskim w ostatnich latach istnienia ZSRR oraz po odzyskaniu niepodległości
C2	Przedstawienie kulturowego wymiaru protestu na Białorusi: muzyka, działalność artystyczna i literacka.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	ma ogólną, uporządkowaną wiedzę z zakresu historii i współczesności kultur wschodniosłowiańskich.	FUR_K1_W02, FUR_K1_W04, FUR_K1_W08, FUR_K1_W09	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	selekcjonowania informacji i uwzględniania ich znaczenia dla rozwiązania poszczególnych zadań analitycznych i badawczych.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
przygotowanie do zajęć	30	
pozyskanie danych	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	- wydarzenia z historii Białorusi z ostatnich dekad XX - pierwszych dekad XXI wieku: sprzeciwianie się presji ze strony władzy;	W1, U1, K1
2.	-narodziny społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi;	W1, U1, K1
3.	- funkcjonowanie kultury narodowej i alternatywnej w warunkach sowietyzacji w ostatnich latach istnienia ZSRR oraz w okresie rządów autorytarnych od 1994 roku.	W1, U1, K1
4.	-underground kulturowy wobec budowania niezależnej Białorusi.	W1, U1, K1
5.	-protesty społeczne i kulturowe wobec białoruskiego autorytaryzmu	W1, U1, K1
6.	-kultura białoruska pod presją polityczną w XXI wieku: muzyka, film, sztuki wizualne, literatura	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	dopuszczalna jedna nieuzasadniona nieobecność, aktywny udział w zajęciach, aktywny udział w dyskusji

Groteska, ironia, absurd i gatunek satyry w dwudziestowiecznej literaturze rosyjskiej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.62024225d3db6.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z poglądami badaczy na temat kategorii groteski, ironii, absurdu i gatunku satyry politycznej
C2	Wypracowanie u studentów umiejętności prawidłowej analizy utworów dwudziestowiecznej literatury rosyjskiej, w których obecne są kategorie groteski, ironii, absurdu
C3	Zapoznanie studentów z utworami literackimi będącymi egzemplifikacją satyrycznego oglądu rzeczywistości radzieckiej i poradzieckiej

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zagadnień szczegółowych filologii wschodniosłowiańskiej	FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wykorzystywać ogólną wiedzę filologiczną i ogólną wiedzę z zakresu dyscyplin pokrewnych do zadań związanych ze studiowaniem zagadnień szczegółowych.	FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów selekcjonować informacje i uwzględniać ich znaczenie dla rozwiązania poszczególnych zadań analitycznych i badawczych.	FUR_K1_K01	zaliczenie na ocenę
K2	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FUR_K1_K02	zaliczenie na ocenę
K3	Student jest gotów do uczestniczenia w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
analiza problemu	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane konteksty polityczno-społeczne i kulturowe procesu historycznoliterackiego rosyjskiej literatury dwudziestowiecznej determinujące funkcjonowanie utworów satyrycznych, a także wyzyskujących kategorie absurdu, ironii i groteski w obiegu oficjalnym i nieoficjalnym.	W1, U1, K1, K2, K3
2.	Sposoby definiowania groteski, ironii, absurdu. Analiza wybranych utworów autorstwa D. Charmsa, J. Tynianowa, S. Dowłatowa i in.	W1, U1, K1, K2, K3

3.	Tematyczno-problemowa dominanta utworów satyrycznych, autorstwa takich pisarzy jak: M. Bułhakow, J. Tynianowa, .Erenburg, W. Katajew i in.	W1, U1, K1, K2, K3
----	--	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Udział w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności; w przypadku większej ich liczby należy zdać materiał w formie pisemnej lub ustnej - wybiera formę prowadzący zajęcia). Aktywność na zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Pomyślnie zdane kolokwium zaliczeniowe - pisemne.

Wymagania wstępne i dodatkowe

obecność Studenta na zajęciach, aktywność na zajęciach, przygotowanie do zajęć
zaliczenie krótkich prac pisemnych



Andriej Płatonow: życie i twórczość
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.620242b19457a.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wiedzą dotyczącą życia i twórczości Andrieja Płatonowa
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Prawidłowości procesu historyczno-literackiego w Rosji w I połowie XX wieku	FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
W2	Podstawowe fakty biografii pisarza	FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Interpretować i komentować fakty z życia Andrieja Płatonowa oraz dostrzegać związek między życiem i twórczością autora	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05, FUR_K1_U11, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
U2	Przygotować dłuższą wypowiedź dotyczącą życia i twórczości pisarza	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Podjęcia dyskusji dotyczących treści zajęć i formułowania swojej opinii	FUR_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Andriej Płatonow 1899-1951. Periodyzacja twórczości	W1, W2, U1, U2, K1
2.	Płatonow i środowisko literackie I połowy XX wieku. Miejsce i rola pisarza na tle epoki	W1, W2, U1, U2, K1
3.	Płatonow - poeta, prozaik, dramaturg, inżynier	W1, W2, U1, U2, K1
4.	Płatonow - dzieła najważniejsze	W1, W2, U1, U2, K1
5.	Historia badań nad twórczością pisarza: ośrodki naukowe, specjaliści, dzieła zebrane itp.	W1, W2, U1, U2, K1
6.	Płatonow - polskie tłumaczenia, recepcja twórczości pisarza w Polsce	W1, W2, U1, U2, K1
7.	Płatonow - język, styl, poetyka	W1, W2, U1, U2, K1
8.	Główne tematy i motywy twórczości pisarza	W1, W2, U1, U2, K1

9.	Pisarz, cenzura i władza	W1, W2, U1, U2, K1
10.	Płatonow - in memoriam (miejsca, upamiętnienie w kulturze, konferencje, jubileusze, pomniki)	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwencjonalny, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Obecność i aktywność na zajęciach (dopuszczalne 3 nieusprawiedliwione nieobecności). Pozytywna ocena z kolokwium zaliczeniowego

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak

Women in Contemporary Russian Literature

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.6202431ac6be5.22</p> <p>Języki wykładowe Angielski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi informacjami dotyczącymi tzw. prozy kobiecej w Rosji
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	terminologię literaturoznawczą, metody interpretacji i analizy tekstów literackich oraz ma wiedzę nt. współczesnej kultury rosyjskiej	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W04, FUR_K1_W05	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	wyszukiwać i analizować informacje dla zaprezentowania własnego stanowiska w czasie dyskusji	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U09	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	rozwiązywać zadania analityczne i uczestniczyć w życiu kulturalnym	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	50	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	What does it mean „women’s prose”?	W1, U1, K1
2.	What are the features of women’s prose in Russia?	W1, U1, K1
3.	Ludmilla Petrushevskaya	W1, U1, K1
4.	Lyudmila Ulitskaya	W1, U1, K1
5.	Jelena Czyżowa	W1, U1, K1
6.	Maria Arbatowa	W1, U1, K1
7.	Tatyana Tolstaya	W1, U1, K1
8.	Guzel Yakhina	W1, U1, K1
9.	Marina Stepnova	W1, U1, K1

10.	Ksenia Buksha	W1, U1, K1
11.	Dina Rubina	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Ocenę końcową student otrzymuje na podstawie pisemnego lub ustnego zaliczenia. Student może przystąpić do zaliczenia jeśli opuścił nie więcej niż dwa zajęcia. W przypadku większej liczby nieobecności student jest zobowiązany przedstawić zaświadczenie lekarskie, a jeśli nieobecności nie nastąpiły z powodu choroby student jest zobowiązany nadrobić je w czasie konsultacji.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka angielskiego na poziomie minimum B2

Pamięć społeczna epoki transformacji - badania terenowe (Charków, Lwów)

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.6202441265e8a.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wybranymi metodami badań jakościowych stosowanych w badaniach nad językiem i kulturą.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Wybrane metody analizy danych jakościowych do badań nad językiem i kulturą oraz metody ich analizy.	FUR_K1_W06, FUR_K1_W07	raport
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Pozyskiwać na drodze wywiadu, opracowywać i analizować dane jakościowe.	FUR_K1_U10, FUR_K1_U11	raport
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	wykorzystywania wiedzy filologicznej w komunikacji interkulturowej.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K03	raport

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
badania terenowe	75	
przygotowanie raportu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Dane jakościowe w badaniach nad kulturą	W1, U1, K1
2.	Analiza empirycznych danych jakościowych w badaniach semiotyczno-kulturowych i etnolingwistycznych.	W1, U1, K1
3.	Pamięć społeczna i metody jej badania.	W1, U1, K1
4.	Typy wywiadów wykorzystywanych w badaniach semiotyczno-kulturowych i etnolingwistycznych. Technika prowadzenia wywiadów.	W1, U1, K1
5.	Transformacja polityczna, społeczna i ekonomiczna a pamięć zbiorowa.	W1, U1, K1
6.	Przygotowanie do badań terenowych	W1, U1, K1
7.	Badania terenowe	W1, U1, K1
8.	Omówienie wyników badań terenowych.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

udział w badaniach, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	raport	Udział w zajęciach, udział w badaniach terenowych, przygotowanie raportu z badań

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B2; deklaracja gotowości udziału w badaniach terenowych w wyznaczonym terminie.

Uwaga! Ze względu na wojnę na Ukrainie terenem badawczym będą nie Charków i Lwów, lecz stolice państw bałtyckich: Wilno, Ryga i Tallin.

Ukraina od kuchni. Problematyka kulinarna i biesiadna w komunikacji językowej i międzykulturowej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.6202448ce9897.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie umiejętności dostrzegania oraz rozumienia różnic kulturowych. Kształtowanie postawy relatywizmu kulturowego.
C2	Zapoznanie słuchaczy z leksyką i frazeologią związaną z tematyką kulinarną i biesiadną oraz ze zwyczajami i tradycjami dotyczącymi omawianej problematyki, a także ze związanymi z nią charakterystycznymi tekstami kultury.
C3	Badanie mechanizmów ludzkiego poznawania i oceniania na podstawie analizy elementów języka określających pożywienie i związane z nim czynności podejmowane przez człowieka.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie podstawową terminologię specjalistyczną; zna leksykę i frazeologię ukraińską związaną z tematyką kulinarną oraz tradycje związane z ukraińską kulturą biesiadną; zna możliwości praktycznego zastosowania swej wiedzy z zakresu komunikacji międzyjęzykowej i międzykulturowej.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W06, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać i użytkować potrzebne informacje związane z tematyką zajęć.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest przygotowany do podejmowania działań na rzecz popularyzacji ukraińskiego dziedzictwa kulturowego oraz współorganizowania działań na rzecz dialogu polsko-ukraińskiego i integracji środowisk ukraińskich w Polsce.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	10	
pozyskanie danych	10	
Przygotowanie prac pisemnych	20	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Podstawowe problemy komunikacji międzykulturowej: różnice językowe; odczytywanie znaków pozajęzykowych; stereotypy; sądy wartościujące, które mogą powodować nietrafne rozumienie przekazu.	W1, U1, K1
2.	Analiza leksyki i frazeologii związanej z tematyką zajęć: tradycyjne i charakterystyczne potrawy kuchni ukraińskiej; frazeologia kulinarna i biesiadna w językowym obrazie świata ukraińskiej (i polskiej) kultury narodowej; przedstawienie wybranych elementów omawianego materiału językowego w ujęciu kognitywnym.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Obecność na zajęciach (dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności). By otrzymać ocenę dobrą lub bardzo dobrą student musi przygotować prezentację lub napisać pracę zaliczeniową.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Literatura i zło
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.1589815555.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Głównym celem zajęć jest zaprezentowanie węzłowych problemów związanych z kategorią zła w kontekście filozoficznym, społecznym, religijnym, psychologicznym, jak i literackim. Student powinien: a) zapoznać się z głównymi koncepcjami rozumienia zła na gruncie tradycji zachodnioeuropejskiej, b) znać najważniejsze problemy związane z kategorią zła na gruncie filozofii, psychologii, nauk społecznych, etc. e) zapoznać się z tekstami dotyczącymi omawianych problemów.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma elementarną wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane).	FUR_K1_W04, FUR_K1_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada podstawowe umiejętności pozwalające na aktywne uczestnictwo w dyskusji na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach kierunku.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się.	FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>1. Unde malum? Pytanie o zło/pytanie o ciało (J. le Goff, „Historia ciała w średniowieczu”. Znajomość tekstu).</p> <p>2. Grzech pierworodny w kontekście cielesności ("Pateryk Kijowsko-Pieczerski"). Płciowość, grzech pierworodny, cnota a zło. Dynamika napięć społeczeństwa i kultury średniowiecznej; Paradoksalna recepcja i rozumienie ciała w średniowieczu – szczegółowa charakterystyka („rozszczerzenie ciała”). Na jakich płaszczyznach realizowało się piętnowanie ciała? Jakie aspekty cielesności były ograniczane, wypierane, piętnowane.</p> <p>3. Massolino – „Grzech pierworodny”: interpretacja obrazu, konteksty. Hermeneutyka biblijna: szkoła aleksandryjska i antiocheńska. Orygenes – alegoreza.</p> <p>4. Problem teodycei: zło w kontekście średniowiecznej świadomości religijnej ("Powieść lat minionych"; J. Kopania, „Siła dedukcji i słabość człowieka”. Znajomość tekstu).</p> <p>5. Koncepcja zła św. Augustyna – prywacyjna teoria zła i jej krytyka. Hiob/Leibniz a problem zła (L. Kołakowski, LEIBNIZ I HIOB. METAFIZYKA ZŁA I DOŚWIADCZENIE ZŁA).</p> <p>6. Ph. Zimbardo, „Psychologia zła: sytuacyjne przemiany charakteru”. Metafora dobra/zła, zła/dobra wg Eschera. Trzy prawdy psychologiczne na temat zła. Kulturowa genealogia zła. Efekt Lucyfera – charakterystyka. Definicja zła wg Zimbardo. Dobro i zło – esencja i kumulacja. Dwa podejścia do problemu zła. Metafora „zgniętych jabłek”.</p> <p>7. Ph. Zimbardo, „Badanie dynamiki społecznej: władza, konformizm i posłuszeństwo. Znajomość tekstu. Eksperymenty Milgrama. Opis eksperymentu, jego wyniki. Dziesięć wniosków wynikających z badań Milgrama. Modele posłuszeństwa – charakterystyka. Znajomość tekstu.</p> <p>8. Ph. Zimbardo, „Znaczenie i przesłanie SEW: alchemia przemian osobowości”. Znajomość tekstu i jego problematyki. SEW – charakterystyka, implikacje psychologiczne w rozumieniu zła. Sytuacyjna/dyspozycyjna koncepcja zła. Nauki i przesłania eksperymentu. Sytuacyjne ujęcie zachowań ludzkich. Rola a odpowiedzialność. Dehumanizacja. Społeczne konstruowanie rzeczywistości.</p> <p>9. Genius malignus – nowożytna metafora zła (J. Tischner, Spór o istnienie człowieka). Podmiot oświeceniowy a zło. Tradycja Kartezjańska a zło. Metafora złośliwego demona. Tradycja Kantowska – „etyka prowadzi do religii”. Od paradygmatu „rozumu” do paradygmatu „łaski”. „Oko otchłani” – interpretacja.</p> <p>10. Od „śmierci Boga” do „śmierci człowieka” (H. Chotkewycz, Awiron)</p> <p>11. Zło w kontekście psychoanalizy (W. Stefanyk, Basaraby). Zło jako konieczność dziejowa (M. Chwyłowy, Ja (romantyka). B. Dobroczyński, „Ciemna strona psychiki”. M. Chwyłowy, Ja (romantyka). Znajomość tekstów.</p> <p>12. Zło radykale/zło banalne. Racjonalizacja zła. Przypadek Eichmanna (H. Arendt, Eichmann w Jerozolimie).</p> <p>13. Zło i Nowoczesność. Koncepcja Zagłady w ujęciu Z. Baumann (Z. Baumann, Nowoczesność i Zagłada).</p> <p>14. Dlaczego dobrzy ludzie czynią zło? (P. Zimbardo, Efekt Lucyfera)</p> <p>15. Myślenie wobec zła. Kryzys nowożytnego podmiotu myślącego (W. Szewczuk, Oko otchłani).</p> <p>16. Człowiek w horyzoncie łaski (J. Tischner, Spór o istnienie człowieka)</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	<p>Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: a) regularne uczestnictwo w zajęciach, b) aktywność, c) systematyczna lektura obowiązkowych tekstów, d) zaliczenie testu końcowego. 1. Zasady zaliczenia: - zaliczenie na ocenę - regularne uczestnictwo w zajęciach, - systematyczna lektura obowiązkowych tekstów, - aktywność - zaliczenie testu końcowego 2. Formy weryfikacji: - testy wejściowe (problematyka lektur) 3. Nieobecności: - dozwolone dwie nieusprawiedliwione nieobecności - kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione i odrobione na konsultacjach - 3, 4 i kolejne nieusprawiedliwione obecności wiążą się z wykreśleniem z listy studentów.</p>

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Ukraiński Kraków
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.62024cfbd09ed.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Nadrzędnym celem zajęć jest zapoznanie studentów z wybranymi artefaktami współczesnego krajobrazu kulturowego Krakowa, powiązanych z kulturą ukraińską i jej historią.
C2	Przekazanie wiedzy z zakresu wybranych zagadnień kultury ukraińskiej, jej historii i kontekstów polsko-ukraińskich.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie zastosowania praktyczne ogólnej, uporządkowanej wiedzy z zakresu historii i współczesnej kultury Ukrainy zdobytej podczas konwersatorium.	FUR_K1_W05	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów autorów analizowanych w ramach konwersatorium tekstów oraz porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień analizowanych na zajęciach.	FUR_K1_U04, FUR_K1_U09	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do rozwijania zdobytej w ramach konwersatorium wiedzy, jak i doskonalenia nabytych umiejętności.	FUR_K1_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do zajęć	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>1. Idol ze Zbrucz, albo o „źle” ochrzczonych Słowianach. Warsztaty: Muzeum Etnograficzne w Krakowie.</p> <p>2. Księgi rękopiśmienne Rusi – Ewangeliarz Ławryszewski. Warsztaty: Muzeum Czartoryskich.</p> <p>3. Jurij Kotermak – Georgius Drohobicz – rektor Uniwersytetu Bolońskiego, profesor Akademii Krakowskiej.</p> <p>4. Kasjan Sakowicz - działacz cerkiewny, teolog, pisarz polemista.</p> <p>5. Mity Szczerbca i świat ikon Katedry Wawelskiej (Kaplica Świętokrzyska). Warsztaty: Muzeum na Wawelu, Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach.</p> <p>6. Szwałpolt Fiol – drukarnia pism cyrylickich w Krakowie.</p> <p>7. "Nieuczynione ręką ludzką" – świat ikon. Warsztaty: Muzeum Biskupa Erazma Ciołka.</p> <p>8. "Lach serdeczny – Jan Matejko a Rusini". Warsztaty: Cerkiew Podwyższenia Krzyża Świętego w Krakowie.</p> <p>9. Wernyhora – mistyfikacje, mity, przepowiednie. Warsztaty: Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach.</p> <p>10. Bojan (Krakowskie Planty) – Bohdan Zalewski. Szkoła ukraińska polskiego romantyzmu.</p> <p>11. "Nietoperz w świątyni". O Jerzym Nowosielskim i jego sztuce. Warsztaty: Cerkiew Zaśnięcia Najświętszej Maryi Panny w Krakowie.</p> <p>12. Ukraińska kultura ludowa. Warsztaty: Muzeum Etnograficzne w Krakowie.</p> <p>13. Ruskie koło: B. Łepki, W. Stefanyk.</p> <p>14. Kraków w pracach Leona Getza.</p> <p>15. Ukraińscy artyści Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie (M. Bojczuk, O. Nowakiwski, M. Żuk, I. Trusz, M. Kasperowycz, M. Buraczek).</p> <p>16. Roman Szeptycki – krakowskie historie.</p> <p>17. Międzynarodowy Festiwal Teatru Ukraińskiego w Krakowie „Wschód-Zachód”.</p> <p>18. Mykoła/Mikołaj Zyblikiewicz – gente Ruthenus, natione Polonus.</p> <p>19. „...ale razem z naszymi umarłymi”. Warsztaty: Cmentarz Rakowicki.</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	1. Regularne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura analizowanych tekstów. 3. Zaliczenie końcowe (pisemne).

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Zagadki życia i twórczości Vladimira Nabokova

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.1589816189.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie z problemami życia i twórczości Vladimira Nabokova
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student poznaje specyfikę twórczości V. Nabokova i związane z nią fakty z biografii pisarza	FUR_K1_W04, FUR_K1_W07, FUR_K1_W08, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi analizować utwory V. Nabokova w świetle literaturoznawczych koncepcji metodologicznych XX wieku	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U11, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do wyrażania opinii, dyskusowania, zachowuje otwartość na odmienne sądy, pracuje samodzielnie i w zespole.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	60	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przygotowanie referatu	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zagadka. Lektura. Czytelnik. Gra	W1, U1, K1
2.	Biografia i literatura. Autobiografia. Pamięć.	W1, U1, K1
3.	Lustro - spojrzenie. Camera obscura. Fotografia	W1, U1, K1
4.	Teatralizacja. Scena. Kinematograf. Ekran. Gra. Kultura popularna. Pułapki i zagadki.	W1, U1, K1
5.	Nabokov o literaturze. Czytanie.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	aktywność na zajęciach, rozmowa na wybrany przez studenta temat z zakresu konwersatorium



Functional Grammar across Indo-European Languages

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1150.62024d8d1deaa.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Angielski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 1, Semestr 3, Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi wiadomościami na temat gramatyki funkcjonalnej w różnych ujęciach lingwistycznych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową wiedzę o powiązaniach filologii ukraińskiej z dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FUR_K1_W07	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent potrafi wykorzystywać ogólną wiedzę filologiczną i ogólną wiedzę z zakresu dyscyplin pokrewnych do zadań związanych ze studiowaniem zagadnień szczegółowych.	FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do/ selekcjonować informacje i uwzględniać ich znaczenie dla rozwiązania poszczególnych zadań analitycznych i badawczych	FUR_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Analiza jednostek języka na wszystkich poziomach gramatyki - fonetycznym, morfologicznym, leksykalnym i składniowym - z perspektywy ich funkcjonowania w systemie i użyciu w językach indoeuropejskich z perspektywy synchronicznej.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Podstawę zaliczenia stanowi obecność na zajęciach, aktywne w nich uczestnictwo. Oceny: 4-5 uzyskuje się za zaliczenie testu pisemnego lub przeprowadzonej prezentacji warsztatowej z wybranego zagadnienia z zakresu gramatyki funkcjonalnej.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2

Historia Ukrainy X-XX w.
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.120.5cd55e24d8320.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Historia</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z historią Ukrainy od początków Rusi Kijowskiej po współczesność (odzyskanie przez Ukrainę niepodległości).
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie podstawowe procesy z zakresu historii Ukrainy X-XX wieku.	FUR_K1_W05	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada umiejętność przygotowania wypowiedzi ustnych oraz prac pisemnych dotyczących historii Ukrainy z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę, esej
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02	esej

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
przygotowanie eseju	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
------------	--------------------------	--

1.	<p>1. Ziemie ukraińskie na przestrzeni dziejów. Krainy geograficzno-historyczne Ukrainy.</p> <p>2. Dzieje Rusi Kijowskiej w okresie przedchrześcijańskim.</p> <p>3. Pierwsi historyczni Rurykowicze.</p> <p>4. Rozkwit Rusi Kijowskiej i rozbitcie dzielnicowe.</p> <p>5. Najazd tatarski i jego konsekwencje dla ziem ukraińskich.</p> <p>6. Książę Roman Mściśławowicz i jego spadkobiercy.</p> <p>7. Księstwo Halicko-Włodzimierskie.</p> <p>8. Opanowanie przez Polskę ziem zachodnio-ruskich – zajęcie Rusi Czerwonej przez Kazimierza Wielkiego. Ekspansja Wielkiego Księstwa Litewskiego na ziemie ruskie.</p> <p>9. Ukraina w okresie międzywojennym - sytuacja społeczności ukraińskiej zamieszkującej ziemie, które znalazły się w II Rzeczypospolitej. Konsekwencje polityki władz polskich wobec mniejszości narodowych. Powstanie ruchów radykalnych: partii komunistycznej i OUN.</p> <p>10. Ziemie ukraińskie wcielone do ZSRR w okresie międzywojennym. Polityka tzw. „ukrainizacji”, represje stalinowskie, „rozstrzelane odrodzenie”, Wielki Głód na Ukrainie.</p> <p>11. Ukraina w czasie II wojny światowej. Problem ukraińsko-niemieckiej kolaboracji. OUN - działalność i ideologia. Partyzantka ukraińska.</p> <p>12. Okres II wojny światowej, sytuacja Ukraińców, konflikt polsko-ukraiński, wydarzenia na Wołyniu. Akcja „Wisła”.</p> <p>13. Ruch dysydencki w Ukraińskiej SRR.</p> <p>14. Procesy, które przyczyniły się do odzyskania niepodległości przez Ukrainę. pierestrojka i głośność. Katastrofa czarnobylska. Pucz Janajewa. Deklaracja Niepodległości.</p> <p>13. Wzajemne stereotypy Polaka i Ukraińca oraz odpowiednie autostereotypy. Raport: J. Konieczna, Polska - Ukraina. Wzajemny wizerunek, Warszawa 2001. „Punkty zapalne” w historii i współczesności stosunków polsko-ukraińskich.</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, wykład konwencjonalny, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę, esej	Warunkiem uzyskania zaliczenia jest regularne (dopuszczalna jedna nieusprawiedliwiona nieobecność w semestrze) i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Ocenianie ciągłe w trakcie zajęć. Podstawą wystawienia oceny końcowej jest esej.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Język staro-cerkiewno-słowiański

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.120.5cd02ff54b8f2.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z grafia, fonetyką i morfologią języka staro-cerkiewno-słowiańskiego.
C2	Przekazanie wiedzy z wybranych zagadnień gramatyki porównawczej języków słowiańskich.
C3	Nauczenie studentów czytania i rozumienia wybranych tekstów staro-cerkiewno-słowiańskich.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna strukturę i najważniejsze cechy języka staro-cerkiewno-słowiańskiego, rozumie jego znaczenie dla rozwoju poszczególnych języków literackich Słowian; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności.	FUR_K1_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wykorzystywać ogólną wiedzę filologiczną i ogólną wiedzę z zakresu dyscyplin pokrewnych do zadań związanych ze studiowaniem zagadnień szczegółowych.	FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów wykonywać zadane prace, selekcionując informacje i dostosowując je do odpowiedniego zadania.	FUR_K1_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Samogłoski scs i ich pochodzenie.	W1, U1, K1
2.	Historia grup śródgłosowych i nagłosowych typu TorT, orT.	W1, U1, K1
3.	Charakterystyka systemu konsonantycznego.	W1, U1, K1
4.	Pochodzenie spółgłosek palatalnych: palatalizacje i zmiękczenie przez j.	W1, U1, K1
5.	Zmiany w prastłowiańskich grupach spółgłoskowych.	W1, U1, K1
6.	Wybrane zagadnienia z morfologii języka scs: rzeczownik, przymiotnik, czasownik, zaimek, liczebnik.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konwersatorium językowe, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	zaliczenie kolokwium pisemnych (każde kolokwium można poprawiać 2 razy), w zależności od osiągniętego wyniku procentowego student otrzymuje następującą ocenę: 60% do 65% dst 66% do 74% plus dst 75% do 82% db 83% do 90 % plus db 91% do 100% bdb; aktywność na zajęciach; przygotowanie zadań domowych; frekwencja (maksymalnie 4 nieobecności nieusprawiedliwione)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Kultura Ukrainy

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.120.5cd4248734e5e.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 2	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zadaniem konwersatorium jest zaprezentowanie studentom wybranych zagadnień współczesnej kultury ukraińskiej z uwzględnieniem wpływu tradycji, historii i współczesnych wydarzeń społeczno-politycznych. Na zajęciach studenci zapoznają się z najważniejszymi postaciami i zjawiskami ukraińskiej kultury, literatury, muzyki, filmu i sztuk wizualnych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym Ukrainy.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W03, FUR_K1_W05	egzamin pisemny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student posiada podstawowe umiejętności pozwalające na aktywne uczestnictwo w dyskusji na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach kierunku kultura Rosji i narodów sąsiednich	FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U09, FUR_K1_U11, FUR_K1_U12	egzamin pisemny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	egzamin pisemny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Tematyka zajęć:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dziedzictwo kulturowe Ukrainy (miasta i regiony) 2. Folklor (tradycja i inspiracja) 3. Mniejszości Narodowe na Ukrainie (min. Tatarzy Krymscy) 4. Postkolonializm (przyczyny i skutki) 5. Współczesna literatura Ukraińska (min. J. Andruchowycz, S. Żadan, T. Prochaśko, O. Zabużko, ugrupowania literackie) 6. Rynek książki i kwestia językowa (wydawnictwa, problemy rynku tłumaczeń, ukraiński vs. rosyjski) 7. Lwów wspólne dziedzictwo kulturowe (życie kulturalne, dziedzictwo, zabytki) 8. Popkultura: Fandomy i środowiska fanowskie (okoliczności istnienia i znaczenie na Ukrainie) 9. Rewolucja Godności i Wojna – refleksje w kulturze (literatura, inicjatywy kulturalne) 10. Ukraińska muzyka rozrywkowa (min. Воплі Відопласова, Океан Елзи, 5'nizza, ТНМК, Руслана Джамала, Плач Єремії, Скрябін, тартак, Мертвий півень, ДахаБраха, Онука, Гайдамаки, Жадан і Собаки, ДрумТіатр, Andruchowycz i Karbido) 11. Festiwale, inicjatywy kulturalne i społeczne. (festiwale literackie, muzyczne i filmowe; organizacje obywatelskie, Sart-up) 12. Ukraińska kinematografia (min. Paradżanow, Dowżenko, Sanin, Ilijenko, Kostiuk) 13. Sztuki wizualne (malarstwo, rzeźba, architektura, fotografia) 14. Ukraińska muzyka cerkiewna, klasyczna. 	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny	Regularne uczestnictwo na zajęciach, aktywność, lektura wybranych tekstów. Pisemny egzamin końcowy.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Literacka mapa Ukrainy II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.120.62062a7ddc9dd.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z ogólną charakterystyką Ukrainy południowo-wschodniej – Ukrainy Słobodzkiej (Charków), Donbasu (Donieck, Ługańsk) oraz Przydnieprza (Dniepr, Zaporozże). Przekazanie wiedzy z zakresu literatury i kultury omawianego regionu. Uświadomienie słuchaczom wybranych problemów antropologii miejsca, dyskursów pamięci i przestrzeni, regionalizmów i narracji lokalnych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury ukraińskiej.	FUR_K1_W05	egzamin pisemny / ustny
W2	Student zna i rozumie zastosowania praktyczne ogólnej, uporządkowanej wiedzy z zakresu kierunku studiów oraz z zakresu historii i współczesnej kultury Ukrainy, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów i kultury Ukrainy południowo-wschodniej (Ukraina Słobodzka, Donbas i Przydnieprze).	FUR_K1_W06	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi: wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne; stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz poprawnie formułować wnioski.	FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U09, FUR_K1_U11, FUR_K1_U12	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do rozwijania posiadanej wiedzy i doskonalenia nabytych umiejętności.	FUR_K1_K03	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólna charakterystyka Ukrainy południowo-wschodniej - Ukrainy Słobodzkiej (Charków), Donbasu (Donieck, Ługańsk) oraz Przydnieprza (Dniepr, Zaporozie) - uwzględniająca historię regionu oraz uwarunkowania społeczne i kulturowe. Omówienie najważniejszych miejsc, wydarzeń, postaci i narracji związanych z regionem Ukrainy południowo-wschodniej. Ukraina Słobodzka (Charków), Donbas (Donieck, Ługańsk) oraz Przydnieprze (Dniepr, Zaporozie) w ukraińskiej literaturze i tradycji, świadomości zbiorowej (mity i stereotypy) oraz w przestrzeni kultury współczesnej.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	1. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zdanie egzaminu. Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Kultura narodów rosyjskiego Dalekiego Wschodu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.6049e55bca46c.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest zapoznanie uczestników ze specyfiką rosyjskiego Dalekiego Wschodu. Omówiona zostanie historia podboju oraz kolonizacji Dalekiego Wschodu przez Rosjan, kultura i tożsamość wybranych narodów zamieszkujących ten obszar (Jakutów, Ajnów, Koriaków, Czukczów, Eskimosów Jupik), a także współczesna sytuacja w wybranych regionach Dalekiego Wschodu. Przedstawiona zostanie również historia rosyjskiej „kolonii zamorskiej” – Alaski.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe fakty dotyczące rosyjskiego Dalekiego Wschodu w zakresie geografii, historii, religii, języka, kultury.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W07, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wykorzystać ogólną wiedzę na temat rosyjskiego Dalekiego Wschodu pochodzącą z dyscyplin pokrewnych filologii w procesie studiów filologicznych. Jest świadomy powiązania nauk filologicznych z innymi naukami.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do dyskusowania zagadnień dotyczących rosyjskiego Dalekiego Wschodu oraz samodzielnego rozwijania wiedzy na ten temat.	FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	45	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	45	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Historia odkryć geograficznych na obszarze rosyjskiego Dalekiego Wschodu – od Jakucji po Czukotkę, Kamczatkę, Sachalin i Alaskę. Podbój i praktyki kolonialne państwa rosyjskiego na Dalekim Wschodzie.	W1, U1, K1
2.	Klasyfikacja rdzennych narodów i języków rosyjskiego Dalekiego Wschodu i Alaski. Etniczna prehistoria i historia.	W1, U1, K1
3.	Jakuci – przybysze z południa. Opowieść o poszukiwaniu „ziemi obiecanej”, klimat, strategie adaptacji, kultura i religia Jakutów, rola słońca. Polscy badacze Jakucji. Współczesna Jakucja: bieguny zimna, święto Ysyach, jakucki rap.	W1, U1, K1
4.	Ajnowie – tajemniczy mieszkańcy Sachalinu i Wysp Kurylskich. Hipotezy dot. pochodzenia, antropologia, kultura i wierzenia. Historia Sachalinu. Losy Ajnów w Rosji i Japonii. Rola Bronisława Piłsudskiego w badaniu Ajnów. Ajnowie dzisiaj – czy jeszcze istnieją?	W1, U1, K1

5.	Koriacy – pasterze reniferów i łowcy wielkich ssaków morskich z północnej Kamczatki. Archaiczne praktyki religijne: ofiary z psów, muchomory, wielorybie stypy. Kamczatka współcześnie: militaryzacja, wulkany, niedostępność Koriacji. Dlaczego Kamczatka nie jest Islandią?	W1, U1, K1
6.	Czukczycy – nomadzi na krańcach Azji. Geneza i kultura. Mit o pochodzeniu od wielorybów, twórczość czukockiego pisarza Jurija Rytcheu. Czukotka współcześnie: pogranżona, bezdroża, tundra, exodus ludności, stosunki sąsiedzkie z USA.	W1, U1, K1
7.	Eskimosi Jupik – łowcy wielorybów z Cieśniny Beringa. Naród rozpięty między kontynentami, ofiara zimnej wojny między Rosją a Stanami Zjednoczonymi: lodowata kurtyna, przesiedlenia. Transtemporalna geografia: Przylądek Dieżniowa, Wyspy Diomedesa, Wyspa Św. Wawrzyńca.	W1, U1, K1
8.	Rosyjska Alaska – zamorska kolonia imperium. Kultura oraz losy Aleutów i Tlingitów – bunty i pacyfikacje. Rosyjskie przyczółki w Ameryce: Unalaska, Kodiak, Nowoarchangielsk. Podróż „w zaświaty” Ławrientija Zagoskina, żegluga transoceaniczna. „Kolonie kolonii”: rosyjska Kalifornia i Hawaje. Pozostałości kultury rosyjskiej na współczesnej Alasce.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Obecność na zajęciach. Zaliczenie ustne.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak.



Tabu językowe - wybrane zagadnienia
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.620240aeb2635.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z problematyką tabu językowego, jako jednego z aspektów szerszego, ogólnego pojęcia.
C2	Przekazanie wiedzy z zakresu przyczyn i skutków oddziaływania zakazu tabuistycznego w różnych odmianach języka.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie możliwe skutki oddziaływania zakazu językowego w różnych odmianach i na różnych płaszczyznach języka.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W03, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
W2	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia związane z problematyką tabu językowego.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W03, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi zdefiniować pojęcie zakazu językowego i wskazać jego możliwe konsekwencje na gruncie języka.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi rozpoznać skutki oddziaływania tabu językowego w wybranym tekście.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do wykorzystania zdobytej wiedzy z zakresu tabu językowego w analizie wybranych tekstów.	FUR_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
przygotowanie do zajęć	5	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
analiza problemu	5	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Pojęcie tabu językowego jako jednego z przejawów ogólnego zjawiska tabu, etymologia słowa tabu, leksem tabu na gruncie polskim.	W1, W2, U1, U2, K1
2.	Przyczyny i dziedziny oddziaływania tabu językowego.	W1, W2, U1, U2, K1
3.	Materiał do badań nad tabu językowym.	W1, W2, U1, U2, K1
4.	Metody badania tabu językowego.	W1, W2, U1, U2, K1
5.	Eufemizmy - odpowiedź na tabu językowe.	W1, W2, U1, U2, K1
6.	Tabu w folklorze na przykładzie ludowych pieśni ukraińskich.	W1, W2, U1, U2, K1
7.	Tabu w dialektach.	W1, W2, U1, U2, K1
8.	Zmienność zakazu językowego w czasie i przestrzeni.	W1, W2, U1, U2, K1
9.	Najważniejsi badacze zjawiska tabu językowego	W2, U1, K1
10.	Nowe obszary oddziaływania tabu językowego.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	1. Frekwencja (maksymalnie 2 nieobecności nieusprawiedliwione), 2. Aktywność na zajęciach. 3. Zaliczenie pisemnego kolokwium semestralnego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obowiązkowa obecność na zajęciach.

Gdzie ci mężczyźni? Modele męskości we współczesnej literaturze rosyjskiej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.6049e0acf1ed0.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie z kategoriami opisu męskości w odniesieniu do literatury rosyjskiej po 1956 roku oraz funkcjonującymi w niej modelami męskości.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe kategorie opisu męskości we współczesnej literaturze rosyjskiej oraz zna funkcjonujące w niej modele męskości.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W04, FUR_K1_W07, FUR_K1_W09	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wykazać się znajomością aparatu pojęciowego niezbędnego dla opisu paradygmatu męskości we współczesnej literaturze rosyjskiej. Potrafi zdobywać wiedzę na temat istniejących w historii i obecnie modeli męskości.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do wyrażania opinii, dyskusowania, zachowuje otwartość na odmienne sądy, pracuje samodzielnie oraz w zespole.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	60	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
analiza dokumentów programowych	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Wprowadzenie: mężczyzna w ZSRR i Rosji w perspektywie historycznej oraz interdyscyplinarnej. Rosyjskie męskości. Figura żołnierza i ojca.	W1, U1, K1
2.	2. Definiowanie męskości w literaturze i kulturze rosyjskiej.	W1, U1, K1
3.	Męskość w relacji z kobiecością we współczesnej literaturze rosyjskiej.	W1, U1, K1
4.	Niemęskość. Kryzys męskości? Przemiany paradygmatu męskości.	W1, U1, K1
5.	Odmiany męskości we współczesnej literaturze rosyjskiej. Męskość hegemoniczna. Męskości alternatywne.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, wykład konwersatoryjny, dyskusja, analiza przypadków

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę	aktywność na zajęciach, rozmowa na wybrany przez studenta temat, sprawdzająca znajomość terminologii i koncepcji dotyczących męskości



Tekst /dyskurs w gramatyce komunikacyjnej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.620257ab3d9f5.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kształcenia jest osiągnięcie założonych i wymienionych poniżej efektów kształcenia dla danego przedmiotu.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	NFKR1A_W02 ma podstawową wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w subdyscyplinach filologii	FUR_K1_W01	zaliczenie na ocenę

W2	NFKR1A_W04 ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności	FUR_K1_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	NFKR1A_U09 posiada podstawową umiejętność posługiwania się pojęciami i metodami badawczymi z zakresu subdyscyplin filologii	FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	NFKR1A_K02 ma świadomość wagi zdobywania i doskonalenia swojej kompetencji semiolingwistycznej	FUR_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie referatu	20	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Gramatyka komunikacyjna - podstawowe założenia metodologiczne. Analiza tekstu a analiza komunikacyjna.	W1, W2, U1, K1
2.	2. System językowy i język, tekst i dyskurs w gramatyce komunikacyjnej.	W1, W2, U1, K1
3.	3. Komunikacyjna analiza sensu w tekście i dyskursie.	W1, W2, U1, K1
4.	4. Werbalizacja celów komunikacyjnych w różnych gatunkach tekstów.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

Do dyspozycji studenta są dodatkowo dwie godziny konsultacji tygodniowo., konsultacje, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Przedmiot kończy się zaliczeniem z oceną. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest regularne uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalne są dwie nieobecności w semestrze), aktywność na zajęciach - udział w dyskusji, indywidualna/zespołowa analiza tekstów, przygotowanie i zaprezentowanie referatu oraz pozytywne zaliczenie pisemnego kolokwium na końcu semestru (min. 65 %).

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak

Kultura i obyczajowość narodów rosyjskojęzycznego Kaukazu i Zakaukazia

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.1589814999.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p>Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest: zapoznanie słuchaczy z dziejami i obyczajowością rosyjskojęzycznego regionu Kaukazu i Zakaukazia od czasów najdawniejszych do współczesności, ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu rosyjskiego panowania i wpływu na Kaukazie > uświadomienie jakości rosyjskiego oddziaływania w regionie ze wszelkimi jego konsekwencjami - językowymi, kulturowymi i politycznymi > zaznajomienie studentów z tekstami kultury rosyjskiej dotyczącej Kaukazu.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	historyczne i aktualne formy obecności i oddziaływania kultury politycznej Rosji na obszarze Kaukazu i Zakaukazia.	FUR_K1_W07	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	samodzielnie i świadomie korzystać ze zdobytej wiedzy w zakresie konwersatorium, interpretować konteksty funkcjonowania narodów i kultur Kaukazu w obrębie Rosji i wzajemnie, kultury rosyjskiej na Kaukazie. Potrafi na podstawie swej wiedzy ocenić jakość transferów kulturowych.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U05	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	świadomego podejmowania wyzwań zawodowych w ramach wielokulturowego i wielokonfesyjnego środowiska społecznego.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>OBSZARY DYSKUSJI KONWERSATORYJNYCH:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kaukaz jako kraina w kategoriach geograficznych, historycznych i kulturowych. Najdawniejsze dzieje i geopolityka regionu. 2. Pierwsze kontakty Rosji i Europy ze społecznościami Kaukazu i Zakaukazia. 3. Pojawienie się i utrwalenie Islamu na Kaukazie. Sąsiedztwo islamsko-chrześcijańskie i jego kulturowe konsekwencje dla obszaru. Tradycje kulturowe i religijne narodów muzułmańskiego Kaukazu. Tradycje sunnickie. Sufizm na Kaukazie (Ingusze, Czeceńcy, społeczności górskiego Dagestanu). 4. Główne kategorie kulturowe: rodzina i starszyzna. Stosunek wobec kobiet i dzieci. Obyczajowość relacji damsko-męskich. Kultura polityczna i prawna. 5. Dzieje i kultura starożytnej Armenii. Dzieje i kultura starożytnej Gruzji. 6. Obyczajowość chrześcijańskich społeczeństw Zakaukazia (Armenia, Gruzja, Osetia). Kultura literacka Armenii, Gruzji i Osetii. Alfabet gruziński i ormiański. Życie i dzieło Mesropa Masztoca. Folklor i eposy narodowe - gruziński: Sz. Rustaweli "Rycerz w tygryziej skórze", ormiański: anonim "Dawid z Sasunu", Północnokaukaski "Epos o Nartach". Antagonizmy gruzińsko-ormiańskie. 7. Imperium Rosyjskie wobec Kaukazu i Zakaukazia w wieku XVIII i XIX. Geopolityczne gry na Kaukazie - początki kolonizacji Kaukazu i Zakaukazia w wieku XIX. Wojna rosyjsko-perska 1826 - 1828 i jej geopolityczne następstwa. Wyodrębnienie Azerbejdżanu. Kaukaz i Zakaukazia widmo niepodległości. Powstanie Imama Szamila. Kultura w wieku XIX - piśmiennictwo, sztuki plastyczne i muzyka Armenii i Gruzji (Sajat Nova, Niko Pirosmani, Aleksandr Czawczawadze, Nikołoz Barataszwili, Chaczatur Abowjan, Hovhannesz Tumanjan). 8. Kaukaz w I wojnie światowej. Ludobójstwo Ormian 1915 roku. Kaukaz po upadku Imperium Romanowów. Niepodległość Gruzji. 9. Wiek XX: geopolityczne gry mocarstw w regionie. Sowietyzacja Kaukazu i Zakaukazia. Kaukaz w II wojnie światowej. Republiki radzieckie Kaukazu i ich kultura - obyczajowość, procesy społeczne. Kultura; kinematografia (Abuładze, Abaszydze, Paradżanow) 10. Kaukaz i Zakaukazie po upadku ZSRR. Dwie wojny czeceńskie. Czeczenia Ramzana Kadyrowa i Władimira Putina. Nowe państwa na mapie świata. Armenia Lewona Ter-Petrosjana i "klanu" karabachskiego: prezydentury Roberta Koczariana i Serża Sarkisjana. Azerbejdżan Alijewów. Modernizacja i degradacja Gruzji od Zwiada Gamsachurdii do Giorgi Margwelaszwili. Strefy konfliktów; Abchazja, Czeczenia, Osetia, Karabach i inne. 11. Kultura i obyczajowość Kaukazu i współcześnie. Święte miejsca Azerów, Ormian, Gruzinów, Abchazów. Kultura kulinarna na obszarze Kaukazu i Zakaukazia. 12. Geopolityka i bezpieczeństwo postsowieckiej i współczesnej Abchazji, Armenii, Azerbejdżanu, Gruzji. Wojna rosyjsko-gruzińska 2008. Rozpad Gruzji (Abchazja, Osetia Południowa). Trudne sąsiedztwo Armenii - relacje z Azerbejdżanem, Iranem i Turcją. 13. Oblicza Kaukazu i Zakaukazia w literaturze rosyjskiej - orientalizacja, feminizacja, agresywna męskość (Puszkin, Lermontow, Tołstoj, Briusow, Mandelsztam, Grossman, Bitow, Prochanow, Prilepin i inni). Kaukaz i Zakaukazie w kulturze europejskiej; architektura, sztuka, film. 14. Literatura rosyjskojęzycznego Kaukazu przeszłość i współczesność: Kosta Chetagurow, Raisa Achmatowa, Rasuł Gamzatow, Fazil Iskander, Abuzar Ajdamirow, Musa Beksultanow, Miłana Bachajewa (Tierłojewa), Alisa Ganijewą, Aslan Szatajew i inni. 15. Problematyka bieżąca: Polska, UE, NATO, USA i Rosja wobec Kaukazu i Zakaukazia. Turystyka, popkultura, media. <p>CC BY 3.0</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład konwersatoryjny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach i wynik testu zaliczeniowego

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Rosja na wygnaniu. Dzieje emigracji rosyjskiej
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.62025825aa5e6.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest zapoznanie uczestników ze specyfiką emigracji rosyjskiej oraz wkładem rosyjskich emigrantów w światowe dziedzictwo kulturowe.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	najważniejsze zjawiska kształtujące oblicze emigracji rosyjskiej	FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	potrafi analizować różnorodne zjawiska literacko-kulturowe, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego i jego różnorodności	FUR_K1_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	25	
przygotowanie do sprawdzianu	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Emigrantologia. Dzieje rosyjskich emigrantów. Emigracja rosyjska w XX wieku.	W1, U1, K1
2.	Najważniejsze ośrodki emigracyjne. "Statek filozofów" - rosyjska myśl religijno-filozoficzna na wygnaniu.	W1, U1, K1
3.	Społeczeństwo na wygnaniu. Dyskusje i spory polityczno-ideowe.	W1, U1, K1
4.	Galaktyka Gutenberga. Działalność wydawnicza emigrantów rosyjskich.	W1, U1, K1
5.	Wybrane aspekty literatury emigracyjnej. Literatura emigracyjna a literatura krajowa.	W1, U1, K1
6.	Emigracja rosyjska w XXI wieku.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach oraz pozytywna ocena z zaliczenia pisemnego



Pijana rzeczywistość, trzeźwy obserwator? Realizm magiczny w literaturze rosyjskiej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.620258639638c.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest zaznajomienie Studentów ze zjawiskiem realizmu magicznego w literaturze, ze szczególnym uwzględnieniem jego realizacji we współczesnej literaturze rosyjskiej.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie genezę i rozwój zjawiska w literaturze światowej.	FUR_K1_W04, FUR_K1_W09	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
W2	Student zna i rozumie sposoby funkcjonowania zjawiska we współczesnej literaturze rosyjskiej.	FUR_K1_W04, FUR_K1_W09	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
W3	Student zna podstawowe wyznaczniki realizmu magicznego we współczesnej literaturze rosyjskiej.	FUR_K1_W04, FUR_K1_W09	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi samodzielnie analizować, interpretować i poddać krytycznemu osądowi przejawy realizmu magicznego w literaturze rosyjskiej.	FUR_K1_U05, FUR_K1_U11, FUR_K1_U12	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do wyrażania opinii, dyskusowania, zachowuje otwartość na odmienne sądy, pracuje samodzielnie oraz w zespole.	FUR_K1_K02, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
K2	Student jest gotów do wykorzystania zdobytej wiedzy na temat realizmu magicznego w analizie wybranych tekstów.	FUR_K1_K02, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 100	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Realizm magiczny w literaturze światowej- geneza, rozwój, przedstawiciele.	W1, K1
2.	Definicje realizmu magicznego. Realizm magiczny a fantastyka. Wyznaczniki.	W1, W3
3.	Realizm magiczny w literaturze rosyjskiej.	W2, U1

4.	Realizm magiczny w utworach współczesnych pisarzy rosyjskich - analiza i interpretacja.	W2, W3, U1, K1, K2
----	---	--------------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach, aktywność, przygotowanie do zajęć, lektura zadanych tekstów

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka rosyjskiego w stopniu umożliwiającym lekturę tekstów.

Ukraińska popkultura
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.620258a2da9ac.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie wiedzy na temat wybranych zjawisk w popkulturze ukraińskiej.
C2	Zapoznanie z teoriami rozumienia i metodami analizy kultury popularnej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Studenci znają i rozumieją wybrane zagadnienia z zakresu ukraińskiej popkultury, jak również podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury popularnej.	FUR_K1_W05, FUR_K1_W07	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Studenci potrafią dyskutować na temat zagadnień związanych z ukraińską popkulturą oraz stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów.	FUR_K1_U04, FUR_K1_U09	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Studenci są gotowi do rozwijania wiedzy na temat popkultury, a także do uczestnictwa w ukraińskim życiu kulturalnym z wykorzystaniem środków masowego przekazu, głównie mediów internetowych.	FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	60	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Konwersatorium obejmuje wybrane zagadnienia z ukraińskiej popkultury XX w. - pocz. XXI w. z obszaru kina, literatury, sztuk wizualnych, muzyki, mody, happeningu, street artu etc.</p> <p>W jego ramach zostaną omówione ważne w kontekście ukraińskim pojęcia i teorie dotyczące kultury popularnej oraz jej relacji z kulturą masową. Na wybranych przykładach będą analizowane związki popkultury z ukraińskim dyskursem emancypacyjnym i subwersyjnym, post- i neokolonialnym, genderowym i narodowym.</p> <p>Ponadto w polu zainteresowań znajdują się m.in. zjawiska karnawalizacji, postradzieckiego kiczu, kampu i queeru.</p>	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	1) regularne uczestnictwo, 2) aktywność, 3) systematyczna lektura tekstów obowiązkowych, 4) zaliczenie kolokwium pisemnego. Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: 1) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, 2) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, 3) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, 4) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Polsko-wschodniosłowiańskie związki językowe na przestrzeni wieków
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność fakultatywny</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.12A0.620258d4f08a7.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	--

<p>Okresy Semestr 2, Semestr 4, Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 4.0</p>
--	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom wiedzy z zakresu historii polsko-wschodniosłowiańskich związków językowych. Zapoznanie studentów z podstawowymi różnicami w rozwoju fonetycznym i morfologicznym języka polskiego i języków wschodniosłowiańskich. Przekazanie studentom wiedzy dotyczącej zakresu i chronologii zapożyczeń wschodniosłowiańskich w języku polskim oraz zapożyczeń z języka polskiego u Słowian Wschodnich.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie wybrane zagadnienia szczegółowe z zakresu filologii wschodniosłowiańskiej. Student ma wiedzę z zakresu wzajemnych związków językowych polsko-wschodniosłowiańskich.	FUR_K1_W02, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje ze źródeł pisanych i elektronicznych, w szczególności sprawnie posługuje się różnego rodzaju słownikami. Student potrafi porozumiewać się i dyskutować na temat zagadnień studiowanych w ramach kierunku.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym z wykorzystaniem wszystkich środków masowego przekazu, w tym również mediów internetowych. Student jest gotów do rozwijania posiadanej wiedzy i doskonalenia nabytych umiejętności.	FUR_K1_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
analiza źródeł historycznych	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 110	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zjawisko zapożyczenia językowego jako efekt interferencji językowej. Podstawowe różnice w rozwoju fonetycznym i morfologicznym języka polskiego i języków wschodniosłowiańskich. Językowe cechy północnosłowiańskie.	W1, U1, K1

2.	Wpływy wschodniosłowiańskie w języku polskim. Zapożyczenia równoległe, np. z języka ukraińskiego i białoruskiego, ukraińskiego i rosyjskiego. Słownictwo pochodzenia ukraińskiego we współczesnej polszczyźnie (m.in. historyzmy, archaizmy, wyrazy przestarzałe, terminologia botaniczna, zoologiczna, etnograficzna, religijna). Wpływ języka ukraińskiego na polszczyznę literacką.	W1, U1, K1
3.	Zapożyczenia polskie w językach wschodniosłowiańskich, m.in. w terminologii sakralnej, wojskowej, administracyjnej, w leksyce z zakresu nazw profesji. Polonizmy w języku staroukraińskim oraz w „prostej mowie” XVIII w.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	zaliczenie kolokwium pisemnych (każde kolokwium można poprawiać 2 razy), w zależności od osiągniętego wyniku procentowego student otrzymuje następującą ocenę: 60% do 65% dst 66% do 74% plus dst 75% do 82% db 83% do 90 % plus db 91% do 100% bdb; aktywność na zajęciach; przygotowanie zadań domowych; frekwencja (maksymalnie 4 obecności nieusprawiedliwione)

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Współczesna Ukraina
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.120.5cd42486e7c4a.22</p> <p>Języki wykładowe Polski</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 2</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zadaniem konwersatorium jest zaprezentowanie studentom wybranych zagadnień i problematyki życia społeczno-politycznego współczesnej Ukrainy z uwzględnieniem ogólnego kontekstu historycznego i kulturowego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym Ukrainy.	FUR_K1_W04, FUR_K1_W05, FUR_K1_W07, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student posiada podstawowe umiejętności pozwalające na aktywne uczestnictwo w dyskusji na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach kierunku.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów/ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Od Czarnobyla do upadku Związku Sowieckiego. 2. Początki niepodległości Ukrainy. 3. Godła, hymn, flaga narodowa, symbole władzy prezydenta. 4. Prezydenci niepodległej Ukrainy. 5. Zachodni wymiar kształtowania się współczesnej Ukrainy. 6. Podział administracyjny, demografia, podział geograficzny. 7. Jeden czy dwa narody? 8. Dwie Ukrainy. 9. Religie współczesnej Ukrainy. Prawosławna Cerkiew Ukrainy. 10. Najważniejsze wydarzenia społeczno-polityczne Ukrainy lat 1991–2022. 11. Wojna rosyjsko-ukraińska i okupacja Krymu (2014–2022). 	W1, U1, K1
----	---	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	1. Zasady zaliczenia: - zaliczenie na ocenę, - regularne uczestnictwo w zajęciach, - zaliczenie lektury, - aktywność, - zaliczenie zadanych tematów, - zaliczenie pisemne: pytania otwarte/zamknięte.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Praktyczna nauka języka ukraińskiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1C0.5cd966b5b92cd.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Ukraiński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 120	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ćwiczenie wszystkich sprawności językowych na poziomie B1+ oraz B2.
C2	Poszerzanie zasobu leksykalnego i konstrukcji gramatycznych współczesnego języka ukraińskiego.
C3	Rozwijanie płynności wypowiedzi oraz poprawności językowej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	kompleksową naturę języka i jego złożoności; zasady ortografii, gramatyki i składni języka ukraińskiego na poziomie średniozaawansowanym.	FUR_K1_W02	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	przygotować w języku ukraińskim oraz polskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym.	FUR_K1_U01	egzamin pisemny, zaliczenie
U2	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka polskiego na język ukraiński; potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka ukraińskiego na język polski.	FUR_K1_U02	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
przygotowanie do zajęć	60	
wykonanie ćwiczeń	30	
Przygotowanie prac pisemnych	8	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 233	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć

ćwiczenia	120	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	5	
przygotowanie do egzaminu	10	
przygotowanie do zajęć	70	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
Przygotowanie prac pisemnych	7	
wykonanie ćwiczeń	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 247	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 120	ECTS 4.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>I. TEMATYKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • przedmioty z najbliższego otoczenia • określanie celu i przeznaczenia rzeczy • zakupy, reklama, usługi • stosunki międzyludzkie • edukacja; przyroda • środowisko naturalne • nauka i technika • tradycje • porównywanie, wyrażanie zadowolenia i niezadowolenia, wyrażanie uczuć własnych, opisywanie zdrowia • prośba o radę i udzielanie rady • podróżowanie • składanie życzeń, kondolencji, gratulacji • wyrażanie zdziwienia, zaskoczenia • dyskusja, opinia o filmie, książce, recenzowanie, argumentowanie • polityka • religia • obyczaje <p>II. Pisownia i gramatyka:</p> <p>Liczebnik:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pisownia liczebników głównych - odmiana liczebników głównych - odmiana liczebników zbiorowych - połączenie liczebników i rzeczowników - liczebniki porządkowe - liczebniki ułamkowe - odmiana liczebników півтора, півтори - wyrazy метрів три, кілометрів зо два <p>Zaimek:</p> <ul style="list-style-type: none"> - odmiana: zaimki pytające, nieokreślone, przeczące - zaimki dzierżawcze, pytajno-dzierżawcze, przeczący, określony - zaimki pytający, wskazujący, określony, nieokreślony - zaimki wskazujące - zaimki określone <p>Czasownik:</p> <ul style="list-style-type: none"> - odmiana: koniugacja I, II i czasowniki grupy archaicznej - czasy: teraźniejszy, przyszły, przeszły - tryby: oznajmujący, przypuszczający, rozkazujący - bezosobowe formy odczasownikowe na -НО, -ТО. - imiesłów przymiotnikowy - imiesłów przysłówkowy - konstrukcje зроблений ким, прочитаний ним. - prefiksy czasownikowe про-, пере- (прочитати - перечитати). <p>Spójniki, przyimki, przysłówki:</p> <ul style="list-style-type: none"> - konstrukcje ЯКБИ і ЯКЩО - konstrukcje przyczyny: wyrazy z przyimkami від, завдяки, через, із, з, з приводу..., з тієї причини... - wyrazy може, мабуть, можливо, здається. - przysłówki: завдовжки, завширшки, заввишки. - konstrukcje це полягає в тому, що..., річ у тому, що... <p>Zdania podrzędne w języku ukraińskim.</p>	W1, U1, U2
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	Zaliczenie (ocena ciągła na podstawie): - obecności i aktywności na zajęciach (m. in. wypowiedzi ustne na zadany temat); - wykonywanie zadań domowych; - prac pisemnych (dyktanda, streszczenia ze słuchu, sprawdziany); - tłumaczenia tekstu z języka polskiego na język ukraiński (2 strony w każdym semestrze); - prezentacji na zadany temat (jedna w semestrze). Warunki zaliczenia przedmiotu (dotyczy zarówno semestru zimowego, jak i letniego): zaliczenie prac pisemnych (dyktanda, streszczenia ze słuchu, kolokwia pisemne i testy sprawdzające określone tematy); tłumaczenia tekstów (przygotowanych samodzielnie); przygotowanie prezentacji na zadany temat. Nieobecności (powyżej 2 dopuszczalnych na każdym z aspektów) należy odpracować na konsultacjach. Poprawa niezaliczonych kolokwii lub innych prac powinna nastąpić w okresie 2 tygodni od momentu uzyskania oceny. Aby zaliczyć testy i kolokwia pisemne sprawdzające znajomość poszczególnych partii materiału, należy uzyskać minimum 75% punktów. Do zaliczenia sprawdzianu obowiązuje następująca skala ocen (0 - 50 pkt.): 0-36 pkt - ocena ndst; 37-39 pkt. - ocena dst; 40-42 pkt. - ocena + dst; 43-45 pkt. - ocena db; 46-48 pkt. - ocena + db; 49-50 pkt. - ocena bdb.

Semestr 4

Metody nauczania:

dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie	Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest zaliczenie materiału z semestru zimowego i letniego. Nieobecności (powyżej 2 dopuszczalnych na każdym z aspektów) należy odpracować na konsultacjach. Poprawa niezaliczonych kolokwii lub innych prac powinna nastąpić w okresie 2 tygodni od momentu uzyskania oceny. W semestrze letnim student powinien otrzymać zaliczenie do końca zajęć dydaktycznych. Warunki zaliczenia przedmiotu: zaliczenie prac pisemnych (dyktanda, streszczenia ze słuchu, kolokwia pisemne i testy sprawdzające określone tematy); tłumaczenia tekstów (przygotowanych samodzielnie); przygotowanie prezentacji na zadany temat. Egzamin pisemny: - dyktando, streszczenie ze słuchu, tłumaczenie zdań, test gramatyczno-leksykalno-ortograficzny; Egzamin ustny: - wypowiedź na podany temat (monolog), - sytuacja komunikacyjna (dialog z egzaminatorem), - opis fotografii (sytuacji na niej przedstawionej). Ocena końcowa jest wystawiana na podstawie etapu pisemnego i ustnego egzaminu. Student musi uzyskać ocenę pozytywną z obu części egzaminu. Aby zaliczyć testy i kolokwia pisemne sprawdzające znajomość poszczególnych partii materiału, należy uzyskać minimum 75% punktów. Do zaliczenia sprawdzianu bądź testu gramatyczno-leksykalno-ortograficznego obowiązuje następująca skala ocen (0 - 50 pkt.): 0-36 pkt - ocena ndst; 37-39 pkt. - ocena dst; 40-42 pkt. - ocena + dst; 43-45 pkt. - ocena db; 46-48 pkt. - ocena + db; 49-50 pkt. - ocena bdb.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenie przedmiotu – Praktyczna nauka języka ukraińskiego I. Sekwencyjny system zajęć i egzaminów. Obowiązkowa obecność na zajęciach.

Dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze na każdym z aspektów.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Gramatyka opisowa języka ukraińskiego II

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1C0.5cd55e27b0e98.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 4.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom wiedzy z zakresu morfologii języka ukraińskiego - czasownik, przysłówki, synsemantyczne części mowy oraz - w II semestrze - składni języka ukraińskiego.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna system morfologiczny języka ukraińskiego; formy i funkcje czasownika; klasyfikację i funkcje nieodmiennych części mowy oraz terminologię naukową związaną z omawianymi zagadnieniami.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W03, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę, egzamin pisemny / ustny
W2	Student zna system składniowy języka ukraińskiego oraz terminologię naukową związaną z omawianymi zagadnieniami.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W03, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę, egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi określać i stosować zasady ukraińskiego systemu morfologicznego w zakresie czasownika, przysłówka i synsemantycznych części mowy.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U08, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę, egzamin pisemny / ustny
U2	Student potrafi opisywać, analizować i interpretować elementy ukraińskiego systemu syntaktycznego.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U08, FUR_K1_U09, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę, egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	5	
Przygotowanie do sprawdzianów	5	
rozwiązywanie zadań	5	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	5	
konsultacje	2	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 52	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
---------------------------	---

konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	15	
rozwiązywanie zadań	15	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	15	
przygotowanie do egzaminu	20	
uczestnictwo w egzaminie	2	
konsultacje	2	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 99	ECTS 4.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Semestr 3 - Morfologia języka ukraińskiego. Czasownik: Kategorie gramatyczne czasownika. Koniugacja. Imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe. Czasowniki bezosobowe. Predykatywne formy na -no, -to. Przysłówek: Klasyfikacja przysłówków. Stopniowanie przysłówków jakościowych. Tworzenie przysłówków. Predykatywy: Klasyfikacja semantyczna i opis funkcjonalny. Synsemantyczne części mowy: Znaczenie (klasyfikacja semantyczna) i funkcja.	W1, U1
2.	Semestr 4 - Składnia języka ukraińskiego. Grupa syntaktyczna a zdanie. Związki syntaktyczne między wyrazami i między zdaniami. Grupa syntaktyczna: połączenia predykatywne i niepredykatywne. Rodzaje podrzędnego związku syntaktycznego. Typy ustosunkowań. Zdanie: Predykatywność, modalność, intonacja. Zdanie pojedyncze a zdanie złożone. Zdanie proste (pojedyncze) - części główne i poboczne. Sposoby wyrażenia poszczególnych części zdania. Różne funkcje składniowe bezokolicznika i ich uwarunkowania semantyczno-syntaktyczne. Jednorodne części zdania. Wyodrębnione części zdania. Wyrazy nie pełniące funkcji części zdania: wtrącenia, zwroty. Aktualne rozczłonkowanie zdania. Zdanie złożone - zdania bezspójnikowe i spójnikowe. Zdania współrzędnie i podrzędnie złożone. Zdania wielokrotnie złożone. Spójność syntaktyczna.	W2, U2

Informacje rozszerzone

Semestr 3

Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia semestru jest aktywne uczestniczenie w zajęciach oraz zaliczenie kolokwium. Dopuszczalne są dwie nieobecności. Ocena jest wystawiana na podstawie ocen z kolokwium pisemnych. Student jest zobowiązany zdobyć na kolokwium min. 70% punktów.

Semestr 4

Metody nauczania:

konsultacje, wykład konwersatoryjny, rozwiązywanie zadań, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest aktywne uczestniczenie w zajęciach oraz zaliczenie kolokwium. Dopuszczalne są dwie nieobecności. Egzamin obejmuje treści omawiane na zajęciach w pierwszym i drugim semestrze. Student jest zobowiązany zdobyć min. 70% punktów.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.



Praktyczna nauka języka rosyjskiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.140.5cd42470cbcd5.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Rosyjski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 3	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 9.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 135	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest przekazanie wiedzy z zakresu morfologii, składni i ortografii rosyjskiej, a także nabycie przez studentów umiejętności konstruowania wypowiedzi ustnej i pisemnej, tłumaczenia zdań i kontekstów z języka polskiego na język rosyjski oraz kształtowanie sprawności i umiejętności fonetycznych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	zasady posługiwania się podstawowym aparatem terminologicznym w zakresie języka literackiego.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	<p>Student: - potrafi prawidłowo rozpoznawać i stosować znaki graficzne alfabetu rosyjskiego - potrafi właściwie używać poznane formy gramatyczne - potrafi poprawnie stosować podstawowe zasady ortograficzne - potrafi uzasadnić wybór właściwych reguł ortograficznych, gramatycznych - w podstawowym zakresie rozumie strukturę organizacyjną materiału gramatycznego - prawidłowo konstruuje i zapisuje zdania proste</p> <p>Student: - stosuje leksykę i materiał morfosyntaktyczny w konstruowaniu wypowiedzi sterowanej - reprodukuje proste teksty w oparciu o opanowany materiał - relacjonuje przeczytane teksty - prezentuje, opowiada w oparciu o nabytą leksykę (w formie ustnej i pisemnej) - konstruuje wypowiedź spontaniczną w ramach omawianej leksyki - zbiera, definiuje i opisuje materiał z zakresu podstawowej leksyki. Student - odtwarza poprawną wymowę głosek i wyrazów rosyjskich - umiejętnie stosuje współczesną wymowę - rozpoznaje zjawiska fonetyczne</p>	FUR_K1_U03, FUR_K1_U07, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do uczestnictwa w życiu kulturalnym za pośrednictwem internetu, prasy, telewizji i innych form.	FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	135	
przygotowanie do zajęć	60	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
Przygotowanie prac pisemnych	20	
konsultacje	7	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
rozwiązywanie testów i zadań zamieszczonych na platformie zdalnego nauczania	5	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 267	ECTS 9.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 135	ECTS 5.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

	<p>Semestr 1</p> <p>Realizacja materiału gramatycznego i ortograficznego obejmuje w semestrze zimowym następujące zagadnienia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wprowadzenie alfabetu. 2. Czasownik: <ul style="list-style-type: none"> - formy bezokolicznika - I koniugacja <ul style="list-style-type: none"> - czasowniki typu: бросать, воспитывать - czasowniki niestandardowe (ехать, брать, взять, петь...) 3. Zaimek: <ul style="list-style-type: none"> - odmiana zaimków osobowych (я, ты, он, она, мы, вы, они) - odmiana zaimków dzierżawczych (мой, твой, её, его, наш, ваш, их, свой) 4. Czasownik: <ul style="list-style-type: none"> - II koniugacja (говорить, купить) 5. Rzeczownik: <ul style="list-style-type: none"> - I deklinacja <ul style="list-style-type: none"> - typu: картина/мама, земля/няня, задача, бабушка, семья, история - rząd czasownika - II Deklinacja - rodzaj męski <ul style="list-style-type: none"> - typu: стол / слон, учитель - брат, сын, друг, муж - odmiana i użycie zaimków «себя» i «друг друга» - rząd czasownika 6. Przymiotnik: <ul style="list-style-type: none"> - odmiana przymiotników twar-dotematowych (красивый) - odmiana przymiotników miękkotematowych (синий) - odmiana zaimka wskazującego «этот» i «тот» 7. Czasownik: <ul style="list-style-type: none"> - I koniugacja <ul style="list-style-type: none"> - typu: писать, давать, аплодировать, мочь - wyjątki (хотеть, дать, есть, бежать) - II koniugacja <ul style="list-style-type: none"> - typ бросить - czasowniki na -еть, -ать, -ять 8. Czasowniki dokonane i niedokonane. 	<p>W1, U1, K1</p>
<p>1.</p>	<p>Semestr 1</p> <p>Realizacja materiału leksykalnego obejmuje w semestrze zimowym następujące zagadnienia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ćwiczenia wprowadzające: <ul style="list-style-type: none"> - odpowiedzi na pytania: Кто это? Что это? Кто где? 2. Poznajmy się! <ul style="list-style-type: none"> - pytanie o imię i nazwisko, imię i imię ojcowskie - podstawowe formy grzecznościowe przy zwracaniu się do innych osób / przy przywitaniu / przy pożegnaniu - pytanie o miejsce zamieszkania (odmiana czasownika жить) 3. Rodzina - wiek - zawód <ul style="list-style-type: none"> - członkowie rodziny, konstrukcja У меня (есть), pytanie o imiona - pytanie o wiek (liczebniki główne do 100, użycie rzeczownika год, года, лет), konstrukcje typu: Он старше меня / Она моложе его (на сколько лет?) - konstrukcje typu: Он похож на ... - nazwy zawodów, miejsce pracy, konstrukcja gramatyczna: Кем он/она работает? 4. Zainteresowania i spędzanie czasu wolnego: <ul style="list-style-type: none"> - konstrukcje z czasownikami: интересоваться, увлекаться, любить, обожать - nasi ulubieńcy – zwierzęta domowe 5. Plan dnia: <ul style="list-style-type: none"> - dni tygodnia, wyrażenia czasowe (odpowiedź na pytanie когда? – в понедельник, по понедельникам, каждый понедельник, на этой/на прошлой/на будущей неделе, в этом/в прошлом/в будущем месяце, в этом/в прошлом/в будущем году) - codzienne czynności - czasowniki ruchu i miejsca + rzeczownik (ехать в школу, быть в школе) 6. Określenie godzin: <ul style="list-style-type: none"> - oficjalne określenie godziny - potoczne określenie godziny - mianownik i dopełniacz liczebników porządkowych od 1 do 12 - dopełniacz liczebników głównych <p>Semestr 1</p> <p>Realizacja materiału fonetycznego w semestrze zimowym obejmuje następujące zagadnienia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rosyjski system fonetyczny, podstawowe jednostki fonetyczne (głoska, sylaba, wyraz fonetyczny), struktura rytmiczno-akcentuacyjna wyrazu, transkrypcja fonetyczna; 2. Podstawowe zjawiska fonetyczne, redukcja; 3. Artykulacja samogłosek а, о, и, у, ы, э w sylabach akcentowanych i nieakcentowanych; 4. Artykulacja samogłosek я, е, ё, ю po spółgłoskach oraz na początku wyrazu, po samogłoskach i po miękkim i twardym znaku - w sylabach akcentowanych i nieakcentowanych; 5. Artykulacja spółgłosek miękkich i twardych, dźwięcznych i bezdźwięcznych; przedniojęzykowe л; [v] w grupach св, тв, кв, цв, чв, шв; 6. Wymowa spółgłosek bezdźwięcznych przed jotą, spółgłoskami sonornymi i samogłoskami; 	<p>W1, U1, K1</p>

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, gra dydaktyczna, metoda sytuacyjna, metoda projektów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest: - obecność na zajęciach - aktywne uczestnictwo w zajęciach - systematyczne przygotowywanie na zajęcia zadanego materiału - systematyczne przygotowywanie prac pisemnych - przygotowywanie wystąpień ustnych - doskonalenie umiejętności czytania przygotowanego materiału Formy uzyskania zaliczenia: - śródsesemestralne prace kontrolne - ocenianie ciągłe - sprawdzian semestralny 1.W semestrze zimowym student powinien otrzymać zaliczenie do końca zajęć dydaktycznych. 2.Studentowi przysługuje powtórne podejście do kolokwium zaliczeniowego w sesji poprawkowej. 3.Brak zaliczenia z przedmiotu PNJR w I semestrze uniemożliwia kontynuację PNJR w II semestrze. 4.W semestrze zimowym z przedmiotu PNJR student otrzymuje zaliczenie z oceną. 5.W zależności od ilości godzin z poszczególnych części składowych (LKT, GO, WI) przedmiotu PNJR w semestrze dopuszcza się: - 1 nieusprawiedliwioną nieobecność dla 30h, - 2 nieusprawiedliwione nieobecności dla 60h. Po przekroczeniu wymienionych limitów student nie zostaje dopuszczony do zaliczenia. 6. Poprawa kolokwium częściowych lub innych prac powinna nastąpić w terminie 2 tygodni od momentu wystawienia oceny przez prowadzącego zajęcia. Osoby, które nie spełnią powyższych wymogów, nie mogą przystąpić do zaliczenia.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Semestr 1

Brak wymagań dotyczących znajomości języka, sekwencyjny system zajęć, obowiązkowa obecność na zajęciach.

Literacka mapa Ukrainy III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.140.620631401df7d.22</p> <p>Języki wykładowe Polski, Ukraiński</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p>Okres Semestr 3</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z ogólną charakterystyką Ukrainy zachodniej – Galicji, Bukowiny, Zakarpacia. Przekazanie wiedzy z zakresu literatury i kultury omawianych regionów. Uświadomienie słuchaczom wybranych problemów antropologii miejsca, dyskursów pamięci i przestrzeni, regionalizmów i narracji lokalnych.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student/ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury ukraińskiej.	FUR_K1_W04	egzamin pisemny / ustny

W2	Student/ka zna i rozumie zastosowania praktyczne ogólnej, uporządkowanej wiedzy z zakresu kierunku studiów oraz z zakresu historii i współczesnej kultury Ukrainy, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów i kultury Ukrainy zachodniej (Galicja, Bukowina, Zakarpacie).	FUR_K1_W05	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student/ka potrafi: wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne; stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz poprawnie formułować wnioski.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka jest gotów/gotowa do selekcjonowania informacji i uwzględniania ich znaczenia dla rozwiązania poszczególnych zadań analitycznych i badawczych dotyczących kultury ukraińskiej.	FUR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólna charakterystyka Ukrainy zachodniej - Galicji, Bukowiny, Zakarpacia - uwzględniająca historię regionów, uwarunkowania społeczne i kulturowe. Omówienie najważniejszych miejsc, wydarzeń, postaci, narracji, tradycji Galicji, Bukowiny i Zakarpacia, w tym obecności tych regionów w przestrzeni kultury współczesnej. Analiza ich zakorzenienia w świadomości zbiorowej oraz związanych z nimi mitów i stereotypów.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	1. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zdanie egzaminu. Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.



Historia języka ukraińskiego I

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.180.5cd966b5e8774.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wiadomościami z zakresu fonetyki i morfologii języka staroruskiego i staroukraińskiego.
C2	Zapoznanie studentów z historią literackiego języka ukraińskiego: zabytkami piśmiennictwa, historią kodyfikacji języka, ustalaniem systemu ortograficznego.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii języka ukraińskiego.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02	zaliczenie na ocenę
W2	Student ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń.	FUR_K1_W02	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem źródeł polsko- i ukraińskojęzycznych.	FUR_K1_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student ma podstawową umiejętność posługiwania się pojęciami i metodami wykorzystywanymi w językoznawstwie diachronicznym.	FUR_K1_U05	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FUR_K1_K02	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	10	
przygotowanie do zajęć	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Fonetyka języka staroruskiego i staroukraińskiego: rozwój jerów; jery napięte; skutki zaniku jerów w pozycji słabej; samogłoski wstawne; samogłoski ruchome; realizacja samogłoski jat'; samogłoski [o], [e] w sylabie nowozamkniętej; unifikacja; stwardnienie spółgłosek.	W1, W2, U1, U2, K1
2.	Fleksja odmiennych części mowy w ujęciu historycznym.	W1, W2, U1, U2

3.	Historia ukraińskiego języka literackiego. Język literacki Rusi Kijowskiej (jego stosunek do potocznego języka mówionego). Tzw. prosta mowa: jej początki, rozwój i zanik. Sytuacja językowa na ziemiach wchodzących w skład imperium rosyjskiego i na obszarze pozostającym pod władzą Habsburgów. Twórcy nowożytnego języka literackiego na Ukrainie. XIX-wieczne dyskusje dotyczące statusu języka ukraińskiego i poglądy na temat dróg rozwoju ukraińskiego języka literackiego. Kształtowanie się współczesnego (koniec XIX - pocz. XX w.) ogólnoukraińskiego języka literackiego. XIX- i XX-wieczne gramatyki, ważniejsze prace leksykograficzne, projekty zasad pisowni.	W1, W2, U1, U2, K1
4.	Pojawiające się w dawnych analizowanych tekstach elementy gramatyki historycznej języka ukraińskiego ze szczególnym uwzględnieniem fonetyki i morfologii.	W1, W2, U1, U2, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza tekstów, wykład konwersatoryjny, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	Frekwencja (dopuszczalne 2 nieobecności), aktywność na zajęciach, przygotowywanie prac domowych, zaliczenie 2 kolokwium pisemnych. Ocena końcowa jest wystawiana na podstawie ocen z kolokwium. Punktacja testów: 60% -70% dostateczny, 71%-79% +dostateczny, 80%-85% dobry, 86%-90% +dobry, 91%-100% bardzo dobry.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.

Zaliczone zajęcia: język staro-cerkiewno-słowiański, konwersatorium.

Warsztaty pisania prac
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.180.62063257f404e.22</p> <p>Języki wykładowe Polski, Ukraiński</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo, Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przekazanie studentom wiedzy o tekstach naukowych różnego typu oraz o sposobach ich konstruowania.
C2	Kształcenie praktycznych umiejętności niezbędnych do tworzenia tekstów naukowych (planowanie, pisanie, redakcja).
C3	Przygotowanie do napisania pracy dyplomowej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii ukraińskiej.	FUR_K1_W01	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku polskim i/lub ukraińskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym oraz niektóre rodzaje tekstów naukowych.	FUR_K1_U01	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu.	FUR_K1_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
Przygotowanie prac pisemnych	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Prezentacja specyfiki tekstów naukowych różnego typu, od streszczenia, sprawozdania i recenzji, poprzez różnego rodzaju artykuły, po prace dyplomowe. Kształcenie praktycznych umiejętności planowania, pisania i redagowania prac. Cechy charakterystyczne stylu naukowego: stosowanie odpowiedniej leksyki (terminologia), dbałość o logiczne uporządkowanie i precyzję wypowiedzi, zachowanie dystansu i bezstronności. Podstawowe zasady edycji tekstu naukowego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
--------------	------------------	-------------------------------

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest udział w zajęciach (dopuszczalne są 2 nieobecności nieusprawiedliwione) oraz napisanie 4 tekstów naukowych różnego typu. Harmonogram składania tekstów, ich rodzaj i wymagana objętość zostanie określona przez prowadzącego na pierwszych zajęciach.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



Praktyczna nauka języka rosyjskiego I
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.180.5cd42470cbcd5.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Rosyjski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 4	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 11.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 150	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma umożliwić uczącym się osiągnięcie biegłości językowej na poziomie A2, dzięki czemu będą mogli porozumiewać się na poziomie podstawowym w mowie i w piśmie z użytkownikami języka rosyjskiego w różnych sferach życia. Pozostałe cele to: rozwój intelektualny, poznanie innej kultury, rozwijanie ciekawości i tolerancji wobec innych narodów, umacnianie motywacji do nauki języka rosyjskiego
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	a) krótkie, proste wypowiedzi ciągłe i dialogowe o przejrzystej strukturze, gdy tempo wypowiedzi jest wolne, a wymowa wyraźna z pauzami umożliwiającymi odbiór treści komunikatu; b) proste, krótkie wypowiedzi pisemne.	FUR_K1_W08, FUR_K1_W09	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	a) wyrażać intencje oraz realizować funkcje językowe, posługując się słownictwem i strukturami gramatycznymi w zakresie przewidzianym dla poziomu A2; b) pisać proste pojedyncze wyrażenia i zdania, redagować proste teksty, np. opis zdarzeń, krótkie relacje dotyczące życia codziennego, krótkie listy prywatne itp. Ponadto uczący się dysponują słownictwem wystarczającym do wyrażania podstawowych potrzeb komunikacyjnych związanych z życie codziennym (ok. 1000 wyrazów).	FUR_K1_U11	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do rozwijania posiadanej wiedzy i doskonalenia nabytych umiejętności	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	150	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
konsultacje	5	
przygotowanie do egzaminu	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	8	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
Przygotowanie prac pisemnych	15	
uczestnictwo w egzaminie	4	
zapoznanie się z e-podręcznikiem	4	
wykonanie ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 276	ECTS 11.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 150	ECTS 6.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zakres materiału obejmuje kilkanaście obszarów tematycznych. Tematy mogą być modyfikowane, poszerzane np. ze względu na potrzeby uczących się, ich zainteresowania, itp. Podstawowy katalog tematyczny obejmuje następujące obszary: człowiek, rodzina, życie codzienne, sposoby spędzania wolnego czasu, mieszkanie, miejsca, środki transportu, praca, edukacja, żywienie, zakupy i usługi, zdrowie i higiena osobista, środowisko naturalne. Program nauczania uwzględnia także zagadnienia gramatyczno-syntaktyczne, stylistyczne i funkcjonalne.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, konwersatorium językowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	obecność, udział w zajęciach, prace pisemne

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka na poziomie A2.

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Literacka mapa Ukrainy IV
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.180.6206331d5ba62.22</p> <p>Języki wykładowe Polski, Ukraiński</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p>Okres Semestr 4</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z ogólną charakterystyką Ukrainy północno- i środkowowschodniej - Czernihowszczyzny i Połtawszczyzny. Przekazanie wiedzy z zakresu historii i kultury omawianych regionów. Uświadomienie słuchaczom wybranych problemów antropologii miejsca, dyskursów pamięci i przestrzeni, regionalizmów i narracji lokalnych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury ukraińskiej.	FUR_K1_W04	egzamin pisemny / ustny
W2	Student zna i rozumie zastosowania praktyczne ogólnej, uporządkowanej wiedzy z zakresu kierunku studiów oraz z zakresu historii i współczesnej kultury Ukrainy, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów i kultury Ukrainy północno- i środkowowschodniej (Czernihowszczyzna i Połtawszczyzna).	FUR_K1_W05	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi: wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne; stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz poprawnie formułować wnioski.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do rozwijania posiadanej wiedzy i doskonalenia nabytych umiejętności.	FUR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólna charakterystyka Ukrainy północno- i środkowowschodniej (Czernihowszczyzna i Połtawszczyzna) uwzględniająca historię obu regionów (dawna Hetmańszczyzna), uwarunkowania geograficzne, społeczne i kulturowe. Omówienie najważniejszych miejsc, wydarzeń, postaci, narracji i tradycji Czernihowszczyzny i Połtawszczyzny, w tym obecności obu regionów w przestrzeni kultury współczesnej. Analiza ich zakorzenienia w świadomości zbiorowej oraz związanych z nimi mitów i stereotypów.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	1. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zaliczenie końcowe (pisemne). Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieobecności nieusprawiedliwione.



Praktyczna nauka języka ukraińskiego III
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1300.5cd55e29ec8c4.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Ukraiński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 8.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma umożliwić uczącym się rozwijanie umiejętności i sprawności językowej oraz poszerzenie wiedzy ogólnej w celu osiągnięcia biegłości językowej na poziomie B2+, C1.
C2	Pozostałe cele to: rozwój intelektualny, poznanie innej kultury, rozwijanie ciekawości i tolerancji wobec innych narodów, umacnianie motywacji do nauki języka ukraińskiego, poznanie ukraińskich realiów socjokulturowych.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Absolwent zna i rozumie/ ma podstawową, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii ukraińskiej.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W03, FUR_K1_W05, FUR_K1_W07, FUR_K1_W08, FUR_K1_W09	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prezentacja, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Absolwent ma umiejętności językowe w zakresie języka ukraińskiego na poziomie C1 zgodnie z wymaganiami określonymi w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego.	FUR_K1_U01, FUR_K1_U02, FUR_K1_U03, FUR_K1_U06, FUR_K1_U07, FUR_K1_U09, FUR_K1_U11	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prezentacja, zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do uczestniczenia w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	FUR_K1_K02, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prezentacja, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie do zajęć	40
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	15
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10
konsultacje	10
wykonanie ćwiczeń	35
przygotowanie do testu zaliczeniowego	15
poznanie terminologii obcojęzycznej	15
Przygotowanie do sprawdzianów	15

przygotowanie do ćwiczeń	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 260	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	90	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 8.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zakres materiału obejmuje kilkanaście obszarów tematycznych. Tematy mogą być modyfikowane, poszerzane np. ze względu na potrzeby uczących się, ich zainteresowania, itp. Podstawowy katalog tematyczny obejmuje następujące obszary: człowiek, rodzina, życie codzienne, sposoby spędzania wolnego czasu, mieszkanie, miejsca, środki transportu, praca, edukacja, żywienie, zakupy i usługi, zdrowie i higiena osobista, środowisko naturalne. Program nauczania uwzględnia także zagadnienia gramatyczno-syntaktyczne, stylistyczne i funkcjonalne.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, prezentacja, zaliczenie	udział w zajęciach (dozwolone 3 nieobecności bez usprawiedliwienia), zaliczone kolokwia ustne i pisemne

Semestr 6

Metody nauczania:

analiza tekstów, burza mózgów, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, metody e-learningowe, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny, zaliczenie na ocenę, prezentacja, zaliczenie	udział w zajęciach (dozwolone 3 nieobecności bez usprawiedliwienia), zaliczone kolokwia ustne i pisemne

Wymagania wstępne i dodatkowe

Celem nauczania języka ukraińskiego jest przygotowanie osoby do poprawnego komunikowania się po ukraińsku, czyli do rozumienia mowy ze słuchu i do mówienia ze zrozumieniem. Opanowanie języka mówionego musi łączyć się z opanowaniem języka pisanego.

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Translatoryka
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1100.5cd557d1465d1.22</p> <p>Języki wykładowe Polski, Ukraiński</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem zajęć jest wyrobienie u studentów prawidłowych nawyków przy rewerbalizacji różnego typu tekstów.
C2	Dodatkowy cel - ćwiczenia przekładowe uzupełniają proces nauczania języka obcego.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma podstawową wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w subdyscyplinach filologii.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W04	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, projekt
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym w języku ukraińskim.	FUR_K1_U02, FUR_K1_U06, FUR_K1_U12	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, projekt
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego dokształcania się; ma świadomość wagi zdobywania i doskonalenia swojej kompetencji semiolingwistycznej;	FUR_K1_K01, FUR_K1_K02, FUR_K1_K03	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, projekt

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie projektu	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Pole manewru tłumacza i chwyt techniki przekładowej. Specyfika tłumaczenia literackiego. Przekład a komparatystyka. Tłumaczenie w ramach języków pokrewnych. Ułatwienia i pułapki. Kulturoznawstwo a przekład. Realia, koloryt miejscowy i historyczny. Metody analizy, interpretacji i wartościowania tłumaczeń.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza tekstów, dyskusja, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę, projekt	Warunkiem uzyskania zaliczenia ćwiczeń jest uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność), aktywny w nich udział (wykonywanie zadań, prac domowych, dyskusja). Podstawą zaliczenia przedmiotu jest pisemna praca zaliczeniowa - projekt.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Znajomość języka ukraińskiego na poziomie średniozaawansowanym.

Język prawa i biznesu
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1300.5cd55e2a4833b.22</p> <p>Języki wykładowe Ukraiński</p> <p>Dyscypliny Językoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0231Nauka języków</p>
---	---

<p>Okres Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

<p>Okres Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kształcenia jest opanowanie przez studenta współczesnego języka ukraińskiego w zakresie stosunków ekonomicznych, uzyskanie znajomości leksyki i składni biznesowej w mowie i w piśmie na podstawowym zakresie funkcjonowania.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna ukraiński język prawa i biznesu w zakresie stosunków prawnych i ekonomicznych na poziomie średniozaawansowanym.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W09	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student ma umiejętności językowe w zakresie języka ukraińskiego na poziomie C1 zgodnie z wymaganiami określonymi w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego.	FUR_K1_U01, FUR_K1_U03, FUR_K1_U05, FUR_K1_U06	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student ma świadomość wagi zdobywania i doskonalenia swojej kompetencji językowej, zakresu swojej wiedzy i posiadanych umiejętności oraz uznaje potrzebę ciągłego doskonalenia się.	FUR_K1_K01	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 50	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	20	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 50	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Język ukraiński w sferze urzędowej i ekonomicznej (biznesowej). Prezentacja firmy. Negocjacje biznesowe. Negocjowanie kontraktu. Podpisanie kontraktu. Marketing w firmie. Reklama w biznesie. Terminologia prawnicza i ekonomiczna. Formy typowych ukraińskich dokumentów.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

metody e-learningowe, dyskusja, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Warunkiem uzyskania zaliczenia ćwiczeń jest uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność) oraz aktywny w nich udział (wykonywanie zadań, dyskusja). Podstawą do uzyskania zaliczenia i wystawienia oceny jest pisemne kolokwium zaliczeniowe na koniec 5 semestru.

Semestr 6

Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza tekstów, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie na ocenę	Warunkiem uzyskania zaliczenia ćwiczeń jest uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność) oraz aktywny w nich udział (wykonywanie zadań, dyskusja). Podstawą do uzyskania zaliczenia i wystawienia oceny jest pisemne kolokwium zaliczeniowe na koniec 6 semestru.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Znajomość języka ukraińskiego na poziomie średniozaawansowanym.



Praktyczna nauka języka rosyjskiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1100.5cd4247359792.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Rosyjski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma umożliwić uczącym się rozwijanie umiejętności i sprawności językowej oraz poszerzenie wiedzy ogólnej w celu osiągnięcia biegłości językowej na poziomie B1. Pozostałe cele to: rozwój intelektualny, poznanie innej kultury, umacnianie motywacji do nauki języka rosyjskiego
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	a) temat (rozumienie globalne), główne myśli, intencje, a także konkretne informacje (rozumienie selektywne) zawarte w wypowiedziach o przejrzystej strukturze w standardowej odmianie języka, w dobrych warunkach akustycznych; b) temat, główne myśli, intencje, a także konkretne informacje zawarte w tekstach o przejrzystej budowie, napisanych w standardowej odmianie języka.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W09	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	a) realizować funkcje językowe oraz posługiwać się słownictwem i strukturami gramatycznymi w mowie w zakresie przewidzianym dla poziomu B1; b) realizować funkcje językowe oraz posługiwać się słownictwem i strukturami gramatycznymi w piśmie w zakresie przewidzianym dla poziomu B1., rozpoznawać i poprawiać swoje błędy, gdy zdają sobie z nich sprawę. Ponadto uczący się znają słownictwo wystarczające do odbioru i produkcji tekstów oraz opanowują ok. 3000 słów. Potrafią rozpoznawać i stosować poprawne formy językowe, pozwalające na działania językowe w zakresie określonym dla poziomu B1. Znają i stosują zasady wymowy, akcentowania i intonacji, które pozwalają na zrozumienie treści formułowanych przez nich wypowiedzi.	FUR_K1_U11	zaliczenie na ocenę
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do współorganizowania działań na rzecz dialogu polsko-ukraińskiego w Polsce.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
przygotowanie do ćwiczeń	15
konsultacje	6
przygotowanie do sprawdzianu	10
przygotowanie do zajęć	15
przygotowanie do testu zaliczeniowego	5
Przygotowanie prac pisemnych	8
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	6
rozwiązywanie zadań	5
wykonanie ćwiczeń	9

przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	7	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 176	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zakres materiału obejmuje kilkanaście obszarów tematycznych. Tematy mogą być modyfikowane, poszerzane np. ze względu na potrzeby uczących się, ich zainteresowania, itp. Podstawowy katalog tematyczny obejmuje następujące obszary: człowiek, rodzina, życie codzienne, sposoby spędzania wolnego czasu, mieszkanie, miejsca, środki transportu, praca, edukacja, żywienie, zakupy i usługi, zdrowie i higiena osobista, środowisko naturalne. Program nauczania uwzględnia także zagadnienia gramatyczno-syntaktyczne, stylistyczne i funkcjonalne.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	udział w zajęciach, obecność, pracę pisemne

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A2.
Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Wprowadzenie do teorii literatury

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1100.620636b36eacb.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski, Ukraiński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z wybranymi współczesnymi teoriami badań literackich.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student/ka ma wiedzę z zakresu literaturoznawczego aparatu terminologicznego oraz wybranych teorii i metodologii badań literackich.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W03, FUR_K1_W04	zaliczenie na ocenę

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student/ka potrafi prowadzić merytoryczną dyskusję oraz prezentować własne opracowania na temat literatury w ujęciu współczesnych teorii i metodologii badawczych.	FUR_K1_U04, FUR_K1_U05, FUR_K1_U09, FUR_K1_U10, FUR_K1_U12	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka jest gotów/gotowa selekcjonować zdobytą wiedzę i umiejętności w rozwiązywaniu poszczególnych zadań analitycznych i badawczych.	FUR_K1_K01	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	15	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Konwersatorium obejmuje wybrane zagadnienia z zakresu teorii literatury XX wieku. W jego ramach zostaną omówione ważne w kontekście literatury ukraińskiej koncepcje i metodologie, m. in.: psychoanaliza, dekonstrukcja, teoria feministyczna, studia gender i queer, badania kulturowe, teoria postkolonialna.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	zaliczenie na ocenę	1. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zaliczenie pisemne. Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.

Literacka mapa Ukrainy V
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1100.620637072a88e.22</p> <p>Języki wykładowe Polski, Ukraiński</p> <p>Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 5</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z ogólną charakterystyką Ukrainy południowo-wschodniej – Przyczarnomorza północnego, Przyazowia oraz Krymu. Przekazanie wiedzy z zakresu literatury i kultury omawianego regionu. Uświadczenie słuchaczom wybranych problemów antropologii miejsca, dyskursów pamięci i przestrzeni, regionalizmów i narracji lokalnych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury ukraińskiej.	FUR_K1_W05	egzamin pisemny / ustny
W2	Student zna i rozumie zastosowania praktyczne ogólnej, uporządkowanej wiedzy z zakresu kierunku studiów oraz z zakresu historii i współczesnej kultury Ukrainy, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów i kultury Ukrainy południowo-wschodniej (Przyczarnomorze północne, Przyazowie, Krym).	FUR_K1_W06	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi: wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne; stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz poprawnie formułować wnioski.	FUR_K1_U07, FUR_K1_U08	egzamin pisemny / ustny
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do rozwijania posiadanej wiedzy i doskonalenia nabytych umiejętności.	FUR_K1_K03	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Ogólna charakterystyka Ukrainy południowo-wschodniej - północnego Przyczarnomorza (Odessa, Mikołajów, Chersoń), Przyazowia (Mariupol) oraz Krymu - uwzględniająca historię regionu, uwarunkowania społeczne i kulturowe. Omówienie najważniejszych miejsc, wydarzeń, postaci, narracji, tradycji Przyczarnomorza północnego, Przyazowia oraz Krymu, w tym obecności tych regionów w przestrzeni kultury współczesnej. Analiza ich zakorzenienia w świadomości zbiorowej oraz związanych z nimi mitów i stereotypów.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	1. Regularne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zdanie egzaminu. Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium licencjackie - językoznawcze

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1100.5cd557c8679e8.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z zasadami pisania pracy licencjackiej, technikami zbierania materiału badawczego, robienia przypisów, wyszukiwania i analizowania źródeł. Wybór tematu pracy oraz zgromadzenie materiału badawczego i literatury przedmiotu.
----	--

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student zna i rozumie najważniejsze podobieństwa i różnice w systemie języka polskiego i ukraińskiego.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02	zaliczenie

Umiejętności - Student potrafi:			
U1	student potrafi wyszukiwać i analizować źródła niezbędne do sformułowania tematu i przygotowania pracy licencjackiej.	FUR_K1_U01, FUR_K1_U03	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student jest gotów wykonywać zadane prace, selekcionując informacje i dostosowując je do odpowiedniego zadania.	FUR_K1_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	50	
przygotowanie do zajęć	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	50	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 150	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przygotowanie studentów do wyboru i opracowania tematu pracy licencjackiej.	W1, U1, K1
2.	Omówienie wybranych zagadnień z zakresu językoznawstwa konfrontatywnego.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, seminarium, wykład konwersatoryjny, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	1. Obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieobecności nieusprawiedliwione). 2. Ustalenie tematu i planu pracy licencjackiej. 3. Zebranie literatury przedmiotu i materiału badawczego.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczone przedmioty kierunkowe językoznawcze na pierwszych dwóch latach studiów.



UNIwersytet
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Seminarium licencjackie - literaturoznawcze

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1300.5cd4248b8f679.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Literaturoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 5	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 6.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem nadrzędnym jest napisanie przez studenta pracy licencjackiej o charakterze literaturoznawczym.
C2	Zapoznanie studentów z warsztatem naukowym koniecznym do realizacji celu nadrzędnego (gromadzenie i selekcja materiału badawczego oraz literatury przedmiotu, analiza źródeł i korzystanie z opracowań, zaplanowanie i realizacja kolejnych etapów pracy, sporządzanie bibliografii i przypisów, stylistyka i edycja właściwa dla tekstu naukowego).
C3	Poszerzenie wiedzy studentów w wybranych obszarach literatury i kultury ukraińskiej.

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie. Zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów literackich, podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego. Ma również uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zagadnień szczegółowych filologii wschodniosłowiańskiej.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W04, FUR_K1_W08, FUR_K1_W09	wyniki badań, zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi przygotować w języku ukraińskim oraz polskim typowe prace pisemne, umie również wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne. Potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne, a pod kierunkiem opiekuna naukowego - formułować i analizować problemy badawcze w zakresie filologii ukraińskiej.	FUR_K1_U01, FUR_K1_U03, FUR_K1_U08, FUR_K1_U10	wyniki badań, zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów selekcjonować informacje i uwzględniać ich znaczenie dla rozwiązania poszczególnych zadań analitycznych i badawczych; rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K04	wyniki badań, zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Semestr 5

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15
analiza problemu	15
przygotowanie do zajęć	15
przygotowanie referatu	15
konsultacje	15
przygotowanie pracy dyplomowej	30

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 135	ECTS 6.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 6

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	15	
przygotowanie pracy dyplomowej	240	
przygotowanie do egzaminu	58	
uczestnictwo w egzaminie	2	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 345	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W ramach seminarium student pisze rozprawę licencjacką o charakterze literaturoznawczym w oparciu o teksty literatury ukraińskiej.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Semestr 5

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, analiza tekstów, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	wyniki badań, zaliczenie	Napisanie recenzji artykułu naukowego związanego z tematyką pracy. Prezentacja ogólnego zagadnienia związanego z tematyką pracy. Pisemne opracowanie prezentowanego zagadnienia po dyskusji na zajęciach. Przygotowanie szczegółowego konspektu pracy licencjackiej (temat, założenia metodologiczne, struktura, bibliografia).

Semestr 6

Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, analiza tekstów, seminarium

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	wyniki badań, zaliczenie	Prezentacja szczegółowego zagadnienia związanego z tematyką pracy. Oddanie ukończonej pracy licencjackiej.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są dwie nieusprawiedliwione nieobecności w semestrze.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Ochrona własności intelektualnej

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1200.5ca75696652f3.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Nauki prawne
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0421Prawo
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 1.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć wykład: 6	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada ogólną wiedzę z zakresu prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego), ze szczególnym uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania zawodu filologa, tłumacza, prowadzenia własnej działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku (np. cytaty).
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem orzecznictwa (dotyczącego wybranych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne)	FUR_K1_W08	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi mają być łączone określone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw, np. w przypadku plagiatu)	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U12	zaliczenie
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego z uwzględnieniem zasad prawa własności intelektualnej	FUR_K1_K02, FUR_K1_K04	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	4	
analiza aktów normatywnych	5	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 29	ECTS 1.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 6	ECTS 0.2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, U1, K1

2.	<p>1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony poszczególnych kategorii utworów, wyników badań naukowych, prac studenckich (zaliczeniowych, licencjackich, magisterskich), podręczników, skryptów; zasady ochrony tłumaczeń</p> <p>2) podmiot prawa autorskiego (współautorstwo, określenie kiedy i w jakim zakresie uczelnia nabywa prawa autorskie do utworów stworzonych przez studentów; utwory pracownicze)</p> <p>3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich, w tym praw osobistych (ze szczególnym uwzględnieniem problematyki plagiatu)</p> <p>4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji np. cytaty, dozwolony użytek osobisty, użytek szkolny)</p> <p>5) prawa pokrewne (prawa do pierwszych wydań, wydań krytycznych i naukowych)</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	obecność

Literacka mapa Ukrainy VI
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

<p>Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim</p> <p>Ścieżka -</p> <p>Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny</p> <p>Poziom kształcenia pierwszego stopnia</p> <p>Forma studiów studia stacjonarne</p> <p>Profil studiów ogólnoakademicki</p> <p>Obligatoryjność obowiązkowy</p>	<p>Cykl kształcenia 2022/23</p> <p>Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1200.620638d97e029.22</p> <p>Języki wykładowe Polski, Ukraiński</p> <p>Dyscypliny Literaturoznawstwo</p> <p>Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	---

<p>Okres Semestr 6</p>	<p>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin</p> <p>Sposób realizacji i godziny zajęć konwersatorium: 30</p>	<p>Liczba punktów ECTS 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z ogólną charakterystyką Ukrainy zachodniej – Wołyńia oraz Ukrainy środkowej – Podola. Przekazanie wiedzy z zakresu historii, literatury i kultury omawianego regionu. Uświadomienie słuchaczom wybranych problemów antropologii miejsca, dyskursów pamięci i przestrzeni, regionalizmów i narracji lokalnych.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student/ka zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury ukraińskiej.	FUR_K1_W04	egzamin pisemny / ustny

W2	Student/ka zna i rozumie zastosowania praktyczne ogólnej, uporządkowanej wiedzy z zakresu kierunku studiów oraz z zakresu historii i współczesnej kultury Ukrainy, ze szczególnym uwzględnieniem dziejów i kultury Ukrainy zachodniej (Wołyń) oraz Ukrainy środkowej (Podole).	FUR_K1_W05	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student/ka potrafi: wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując źródła polskie i obcojęzyczne; stosować merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz poprawnie formułować wnioski.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student/ka jest gotów/gotowa do selekcjonowania informacji i uwzględniania ich znaczenia dla rozwiązania poszczególnych zadań analitycznych i badawczych.	FUR_K1_K01	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
konwersatorium	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 90	ECTS 3.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólna charakterystyka Ukrainy zachodniej: Wołyń (Łuck, Ostróg, Krzemieniec, Kowel, Dubno, Włodzimierz Wołyński, Nowogród Wołyński, Owruć, Zasław) oraz Ukrainy środkowej: Podole (Chmielnicki, Kamieniec Podolski, Winnica) - uwzględniająca historię regionu oraz uwarunkowania społeczne i kulturowe. Omówienie najważniejszych miejsc, wydarzeń, postaci, narracji, tradycji Wołyń i Podole, w tym obecności tych regionów w przestrzeni kultury współczesnej. Analiza ich zakorzenienia w świadomości zbiorowej oraz związanych z nimi mitów i stereotypów.	W1, W2, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
konwersatorium	egzamin pisemny / ustny	1. Regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach. 2. Lektura wybranych tekstów. 3. Zdanie egzaminu. Odrabianie nieobecności/nieprzygotowania: a) dozwolone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności/dwa nieprzygotowania, b) kolejne nieobecności muszą być usprawiedliwione, c) ponadwymiarowe nieobecności/nieprzygotowania muszą być odrobione na konsultacjach, d) nieusprawiedliwienie i nieodrobienie ponadwymiarowych nieobecności/nieprzygotowania wiąże się z niezaliczeniem konwersatorium.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Przekład tekstów użytkowych Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1200.620639455d967.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Ukraiński
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs jest poświęcony tłumaczeniu pisemnemu tekstów użytkowych z języka ukraińskiego na język polski i/lub z polskiego na ukraiński. Głównym celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z metodami tłumaczenia tekstów użytkowych, rozwijanie umiejętności tłumaczeniowych poprzez ćwiczenia praktyczne, pracę ze słownikami. Na podstawie tłumaczenia tekstów o charakterze specjalistycznym (np. artykuł naukowy, ustawa, umowa, instrukcja), i paraspécialistycznym (np. teksty prasowe, teksty reklamowe etc.) student uczy się dokonywać doboru odpowiednich słowników i tekstów, rozwija umiejętność stylistycznego dopasowania przekładu oraz dopasowania tekstu i przekładu do odbiorcy. Poszukiwanie ekwiwalentów, synonimów, odpowiednich terminów i pojęć pogłębia znajomość słownictwa z określonych dziedzin.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
-----	-------------------	-------------------------------	--------------------

Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	Student zna i rozumie podejścia do tłumaczenia tekstów użytkowych.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W03, FUR_K1_W07, FUR_K1_W08	zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student umie analizować i interpretować tekst wyjściowy, stosować podstawowe techniki przekładowe.	FUR_K1_U01, FUR_K1_U02, FUR_K1_U03, FUR_K1_U06, FUR_K1_U07, FUR_K1_U08	zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Student jest gotów do praktycznego stosowania zdobytej wiedzy i umiejętności oraz świadomy związanej z tym odpowiedzialność,	FUR_K1_K01, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
poznanie terminologii obcojęzycznej	5	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	5	
Przygotowanie prac pisemnych	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 50	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1) Strategie tłumaczenia pisemnego. 2) Analiza i porównywanie przekładów tekstów. 3) Dobór odpowiednich słowników i źródeł. 4) Praca nad terminologią specjalistyczną. 5) Redagowanie przetłumaczonych tekstów.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Ocena końcowa składa się z: obecność i przygotowanie do zajęć, przygotowanie zadań pisemnych; końcowe zaliczenie pisemne: tłumaczenie fragmentu tekstu. Student ma prawo do 2 nieusprawiedliwionych nieobecności. Przekroczenie nieobecności usprawiedliwionych i nieusprawiedliwionych na 50% zajęć może być podstawą do niezaliczenia przedmiotu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka ukraińskiego (B2-C1) i polskiego.

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.



Praktyczna nauka języka rosyjskiego II
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1200.5cd4247359792.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Rosyjski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się egzamin	Liczba punktów ECTS 7.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 90	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Kurs ma umożliwić uczącym się rozwijanie umiejętności i sprawności językowej oraz poszerzenie wiedzy ogólnej w celu osiągnięcia biegłości językowej na poziomie B1. Pozostałe cele to: rozwój intelektualny, poznanie innej kultury, umacnianie motywacji do nauki języka rosyjskiego
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	a) temat (rozumienie globalne), główne myśli, intencje, a także konkretne informacje (rozumienie selektywne) zawarte w wypowiedziach o przejrzystej strukturze w standardowej odmianie języka, w dobrych warunkach akustycznych; b) temat, główne myśli, intencje, a także konkretne informacje zawarte w tekstach o przejrzystej budowie, napisanych w standardowej odmianie języka.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W09	egzamin pisemny / ustny
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	a) realizować funkcje językowe oraz posługiwać się słownictwem i strukturami gramatycznymi w mowie w zakresie przewidzianym dla poziomu B1; b) realizować funkcje językowe oraz posługiwać się słownictwem i strukturami gramatycznymi w piśmie w zakresie przewidzianym dla poziomu B1., rozpoznawać i poprawiać swoje błędy, gdy zdają sobie z nich sprawę. Ponadto uczący się znają słownictwo wystarczające do odbioru i produkcji tekstów oraz opanowują ok. 3000 słów. Potrafią rozpoznawać i stosować poprawne formy językowe, pozwalające na działania językowe w zakresie określonym dla poziomu B1. Znają i stosują zasady wymowy, akcentowania i intonacji, które pozwalają na zrozumienie treści formułowanych przez nich wypowiedzi.	FUR_K1_U11	egzamin pisemny / ustny
Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Absolwent jest gotów do współorganizowania działań na rzecz dialogu polsko-ukraińskiego w Polsce.	FUR_K1_K01, FUR_K1_K03, FUR_K1_K04	egzamin pisemny / ustny

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
ćwiczenia	90
konsultacje	4
przygotowanie do ćwiczeń	6
przygotowanie do egzaminu	10
Przygotowanie do sprawdzianów	8
przygotowanie do zajęć	20
przygotowanie do testu zaliczeniowego	6
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10
uczestnictwo w egzaminie	4
wykonanie ćwiczeń	20

Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 178	ECTS 7.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 90	ECTS 3.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zakres materiału obejmuje kilkanaście obszarów tematycznych. Tematy mogą być modyfikowane, poszerzane np. ze względu na potrzeby uczących się, ich zainteresowania, itp. Podstawowy katalog tematyczny obejmuje następujące obszary: człowiek, rodzina, życie codzienne, sposoby spędzania wolnego czasu, mieszkanie, miejsca, środki transportu, praca, edukacja, żywienie, zakupy i usługi, zdrowie i higiena osobista, środowisko naturalne. Program nauczania uwzględnia także zagadnienia gramatyczno-syntaktyczne, stylistyczne i funkcjonalne.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

konsultacje, ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, gra dydaktyczna, dyskusja

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	obecność na zajęciach, udział w zajęciach, prace pisemne

Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie A2.

Obecność w zajęciach jest obowiązkowa.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Podstawy tłumaczenia ustnego

Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1200.620639d982141.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Dyscypliny Językoznawstwo
Forma studiów studia stacjonarne	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Profil studiów ogólnoakademicki	
Obligatoryjność obowiązkowy	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 2.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć ćwiczenia: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem przedmiotu jest zaznajomienie studentów z podstawami teorii w zakresie tłumaczenia ustnego oraz z podstawowymi technikami i strategiami wykorzystywanymi w przekładzie ustnym prostych komunikatów o charakterze ogólnym. Tłumaczenie ukraiński→polski, polski→ukraiński.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji prostych komunikatów ustnych o charakterze ogólnym umożliwiające wykonanie poprawnego tłumaczenia ustnego.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02, FUR_K1_W04	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
Umiejętności - Student potrafi:			
U1	Student potrafi w oparciu o literaturę komunikować się i dyskutować na temat przekładu ustnego w zakresie podstawowym.	FUR_K1_U08	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
U2	Współdziałać w grupie, wykonywać zadania, przyjmując w grupie różne role.	FUR_K1_U11	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
U3	wyszukiwać i wykorzystywać informacje niezbędne w procesie przekładu prostych tekstów/komunikatów ustnych o charakterze ogólnym.	FUR_K1_U03	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
U4	dokonać poprawnego przekładu ustnego prostego tekstu/komunikatu o charakterze ogólnym. Tłumaczenie ukraiński→polski, polski→ukraiński.	FUR_K1_U02	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	Wyszukiwania, selekcji i oceniania informacji.	FUR_K1_K01	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę
K2	Przestrzegania etyki zawodu tłumacza, w tym tłumacza ustnego, oraz kierowania się jej zasadami.	FUR_K1_K04	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	10	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60	ECTS 2.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do problematyki przekładu ustnego.	W1, U1, U3, K1
2.	Podstawy tłumaczenia konsekwentnego.	W1, U1, U3, K1, K2
3.	Zapoznanie z technikami pomocnymi w ćwiczeniu koncentracji uwagi.	U2, U4

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

metody e-learningowe, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę	Warunkiem uzyskania zaliczenia jest uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalna jedna nieobecność) oraz aktywny w nich udział. Sprawdzanie i ocenianie ciągłe, weryfikacja postępów studentów na bieżąco. Podstawą zaliczenia przedmiotu jest ustny sprawdzian umiejętności praktycznych w zakresie przewidzianym dla przedmiotu.

Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



Seminarium licencjackie - językoznawcze
Karta opisu przedmiotu

Informacje podstawowe

Kierunek studiów filologia ukraińska z językiem rosyjskim	Cykl kształcenia 2022/23
Ścieżka -	Kod przedmiotu UJ.WFFURS.1200.5cd55e2bed6f0.22
Jednostka organizacyjna Wydział Filologiczny	Języki wykładowe Polski
Poziom kształcenia pierwszego stopnia	Przedmiot powiązany z badaniami naukowymi Tak
Forma studiów studia stacjonarne	Dyscypliny Językoznawstwo
Profil studiów ogólnoakademicki	Klasyfikacja ISCED 0232Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
Obligatoryjność fakultatywny	

Okres Semestr 6	Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się zaliczenie	Liczba punktów ECTS 10.0
	Sposób realizacji i godziny zajęć seminarium: 30	

Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przygotowanie przez studentów pracy licencjackiej pod kierunkiem promotora.
----	---

Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			
W1	student zna podobieństwa i różnice w systemie języka polskiego i ukraińskiego.	FUR_K1_W01, FUR_K1_W02	zaliczenie
Umiejętności - Student potrafi:			

U1	student potrafi wyszukiwać i analizować źródła niezbędne do sformułowania tematu i przygotowania pracy licencjackiej. Potrafi napisać pracę licencjacką.	FUR_K1_U03, FUR_K1_U04, FUR_K1_U10	zaliczenie
Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:			
K1	student jest gotów wykonywać zadane prace, selekcjonując informacje i dostosowując je do odpowiedniego zadania.	FUR_K1_K01	zaliczenie

Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
przygotowanie pracy dyplomowej	100	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	40	
konsultacje	20	
przeprowadzenie badań empirycznych	60	
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 250	ECTS 10.0
Liczba godzin kontaktowych	Liczba godzin 30	ECTS 1.0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane zagadnienia z zakresu polsko-ukraińskiej gramatyki konfrontatywnej.	W1, U1, K1
2.	Prezentacja i dyskusja nad projektami prac licencjackich uczestników seminarium.	W1, U1, K1

Informacje rozszerzone

Metody nauczania:

dyskusja, seminarium, konsultacje

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	Przygotowanie pracy licencjackiej, spełniającej kryteria stawiane tego typu opracowaniom.

Wymagania wstępne i dodatkowe

zaliczenie seminarium w semestrze 5.